

*get started*

INSTANT™ VORTEX

**AIR FRYER OVEN 13 L**

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Instant™

# Добре дошли

В света на Вашата нова Фурна за готвене с горещ въздух Instant!

Този уред ще Ви помогне да пригответе вкусни ястия с по-малко количество мазнина. Надяваме се да се влюбите в Instant пърженето с горещ въздух и да му се наслаждавате в своята кухня дълги години.



Научете повече за готвенето с горещ въздух с  
Instant на

[www.instantpot.bg](http://www.instantpot.bg)



Свалете официалното приложение

**Instant Connect** за достъп до

1000+ идеи за рецепти

(на английски език)

Ако имате въпроси или нужда от съдействие, моля свържете се с **Отдел за обслужване на клиенти** на:

• Имейл: [office@instantpot.bg](mailto:office@instantpot.bg)

• Телефон: 0700 31 027

На нашата страница [www.instantpot.bg](http://www.instantpot.bg) ще намерите и отговори на **Често задавани въпроси**, свързани с употребата на уредите Instant.

## Спецификации на продукта

|                                                                                    |                                                                                    |                                                                                    |                                                                                    |                                                                                    |                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |  |
| VTAFO131-BK                                                                        | 1450-<br>1700W                                                                     | 220-240V ~<br>50-60 Hz                                                             | 13 литра                                                                           | 8.2 кг.                                                                            | см:<br>39.3 Д x 35.5 Ш x 37.8 В                                                    |

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди да започнете да използвате своя нов уред Instant, прочетете това ръководство внимателно, включително мерките за безопасност, превода на предупредителните етикети и гаранцията. Неспазването на инструкциите за безопасност може да доведе до сериозни наранявания и/или материални щети.

Превод на предупредителните етикети, поставени върху елементите на уреда, можете да намерите на стр. 25.

## СЪДЪРЖАНИЕ

|                                                               |    |
|---------------------------------------------------------------|----|
| Важни мерки за безопасност.....                               | 4  |
| Какво има в кутията .....                                     | 9  |
| Как да използвате Вашата Фурна за готвене с горещ въздух..... | 10 |
| Първоначални настройки .....                                  | 12 |
| Готвене .....                                                 | 14 |
| Програми .....                                                | 18 |
| Грижа и почистване.....                                       | 20 |
| Отстраняване на неизправности .....                           | 22 |
| Кодове за грешка .....                                        | 23 |
| Превод на предупредителните етикети.....                      | 24 |
| Научете повече .....                                          | 26 |
| Гаранция .....                                                | 27 |
| Контактна информация.....                                     | 64 |



# ВАЖНИ МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

## **ФУРНА ЗА ГОТВЕНЕ С ГОРЕЩ ВЪЗДУХ INSTANT VORTEX**

За нас от Instant е важно да се чувствате комфортно, когато използвате нашите продукти. Вашата безопасност винаги е на първо място и сериите уреди за готвене с горещ въздух са проектирани с този основен приоритет.

*Когато използвате електрически уреди, винаги трябва да спазвате основни мерки за безопасност, с цел намаляване риска от токов удар, друго телесно нараняване, пожар и/или материални щети.*

**Прочетете всички инструкции, преди да започнете работа с уреда и използвайте този уред само както е описано в материалите, предоставени с кутията. Неспазването на мерките за безопасност и инструкциите може да доведе до нараняване и/или материални щети и ще анулира Вашата гаранция.**

### **⚠ ВНИМАНИЕ**

## ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ

### **Поставяне на уреда**

Предназначен за употреба само върху кухненски плот. Винаги работете с уреда върху стабилна, незапалима, термоустойчива, равна повърхност.

**НЕ** поставяйте уреда върху каквото и да е котлон, в непосредствена близост до горещ котлон или в загрята фурна; топлината от външен източник ще повреди уреда.

**НЕ** използвайте уреда в близост до вода или открит пламък.

**НЕ** използвайте уреда на открито. Пазете от пряка слънчева светлина.

**НЕ** поставяйте уреда върху нещо, което може да блокира вентилационните отвори.

Уверете се, че всички части са сухи и без остатъци от храна, преди употреба на уреда.

### **Употреба**

**НЕ** докосвайте с незащитени ръце горещите повърхности на уреда и аксесоарите по време или непосредствено след готвене, тъй като ще бъдат горещи.

Използвайте дръжките/бутоните на уреда само по предназначение.

Използвайте кухненски ръкавици, когато боравите с горещи части, както и когато изваждате/поставяте аксесоари.

Винаги поставяйте горещи аксесоари върху устойчива на топлина повърхност или чиния.

**НЕ** покривайте (запечатвайте) аксесоарите или която и да е част от уреда с фолио. Това ще доведе до прегряване на уреда.



# ВАЖНИ МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

## ⚠ ВНИМАНИЕ

**НЕ** премествайте уреда, докато работи.

**НЕ** позволявайте този уред да се използва от деца, от хора, чиито физически, сетивни или умствени способности възпрепятстват безопасното му използване, или от хора с липса на опит или познания относно използването на уреда. Използването на уреда в близост до деца и до горепосочените лица следва да се извършва под постоянен надзор. Децата не трябва да играят с този уред.

**НЕ** използвайте уреда за каквато и да е друга цел, освен тази, за която е предназначен. Този уред е предназначен само за домашна употреба. Не е предназначен за търговска употреба.

**НЕ** оставяйте уреда без надзор, докато работи.

**НЕ** използвайте уреда за повече от 60 минути в рамките на 2 часа.

### Предупреждения, свързани с готвенето с горещ въздух

Когато уредът работи, горещ въздух се освобождава през вентилационните отвори. Пазете ръцете и лицето си на безопасно разстояние от вентилационните отвори и бъдете изключително внимателни, когато изваждате горещи аксесоари от уреда. Неспазването на тези инструкции може да доведе до нараняване и/или материални щети.

По време на готвене вътрешната температура на уреда достига до няколкостотин градуса. За да избегнете нараняване, никога не бъркайте с незащитени ръце в уреда, докато не се охлади до стайна температура.

**НЕ** използвайте допълнителни съдове с керамично или каменно покритие за готвене с горещ въздух.

**НЕ** блокирайте вентилационните отвори на уреда. Оставете поне 13 см. пространство около и над уреда, когато се използва.

**НЕ** поставяйте уреда върху горещ котлон или печка.

**НЕ** работете с уреда върху или в близост до лесно запалими материали като покривки и завеси. Не покривайте и не поставяйте каквото и да е върху уреда. Не поставяйте уреда върху друг уред.

**НЕ** покривайте вентилационните отвори, докато уредът работи.

Неспазването на тези инструкции ще възпрепятства равномерното готвене и може да доведе до повреда на уреда.

**НЕ** препълвайте отделението за готвене с храна. Препълването може да доведе до контакт на храна с нагревателя, което може да причини пожар, нараняване и/или материални щети.

**НЕ** наливайте мазнина върху приставките, тавата или в отделението за готве-



# ВАЖНИ МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

## ⚠ ВНИМАНИЕ

не. Ако е необходимо, намазните предварително храната с малко количество мазнина или спрей за готвене.

Бъдете внимателни, когато изваждате приставките и/или тавата от отделението за готвене, заради тежест на съдържанието или риск от изсипване на гореща мазнина и/или хранителни парченца.

Бъдете внимателни, когато използвате допълнителни съдове за готвене, направени от материали, различни от метал или закалено стъкло. Неспазването на тези инструкции може да доведе до пожар, нараняване и/или материални щети.

В случай че от уреда излиза черен дим, натиснете **Cancel (Отказ)** и изключете уреда незабавно от контакта. Оставете уредът да се охлади и димът да спре, преди да отворите вратичката, след това почистете уреда старателно. За допълнителна информация вижте раздел **"Отстраняване на неизправности"**.

Бъдете изключително внимателни, когато премествате уред, съдържащ гореща мазнина или други горещи течности.

Бъдете изключително внимателни, когато изваждате приставките, тавата или когато изливате гореща мазнина.

**НЕ** използвайте този уред за дълбоко пържене на храна.

### Акcesoари

**НЕ** използвайте никакви акcesoари или приставки, които не са одобрени от Instant Brands и предназначени за съответния модел. Използването на приставки и акcesoари, които не са одобрени от производителя, могат да доведат до сериозно нараняване, пожар, токов удар, материални щети и/или отпадане на гаранцията.

**НЕ** използвайте включените към уреда акcesoари в какъвто и да е друг уред, включително микровълнова печка, тостер фурна, конвекторна печка или конвенционална фурна, керамичен плот, електрически, индукционен или газов котлон, скара/грил и други.

### Грижа и Съхранение

Оставете уредът да се охлади до стайна температура преди почистване или съхранение.

НЕ съхранявайте нищо друго, освен включените акcesoари, в отделението за готвене и кошницата, когато уредът не се използва.

НЕ поставяйте лесно запалими материали в отделението за готвене и кошницата, като хартия, картон, пластмаса, стиропор или дърво.



# ВАЖНИ МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

## ⚠ ВНИМАНИЕ

**НЕ** почиствайте уреда с метални почистващи гъби или стоманена вата, тъй като от тях могат да се отчупят частици, които да докоснат електрическите компоненти. Това ще доведе до риск от токов удар, изгаряне или друго нараняване.

### Захранване

Съгласно изискванията за безопасност е осигурен към захранващ кабел с цел намаляване рисковете от издърпване, заплитане и спъване. Този уред е оком-плектован със захранващ кабел с щепсел европейски стандарт със заземяване. С цел намаляване риска от токов удар:

Включвайте захранващия кабел **САМО** в заземен и лесно достъпен електрически контакт.

**НЕ** премахвайте заземяването.

**НЕ** оставяйте кабела да виси през ръба на плота или масата, както и да докосва горещи повърхности или открит пламък, вкл. котлони.

**НЕ** включвайте кабела в контакти, разположени под плота, както и през ръба на плота или масата.

**НЕ** използвайте уреда с удължител, преобразувател на електрическа енергия или адаптер, външен таймер или отделна система за дистанционно управление.

### Предупреждения, свързани със захранването

Уредът съдържа електрически компоненти, които представляват опасност от токов удар. Неспазването на тези инструкции може да доведе до токов удар и/или смърт.

С цел защита от токов удар:

За да изключите уреда, натиснете **Cancel (Отказ)**, след което изключете уреда от контакта. Винаги изключвайте уреда от контакта, когато не се използва, както и преди поставяне или премахване на части или аксесоари, и преди почистване. За да изключите от контакта, хванете щепсела и издърпайте от контакта. За да избегнете повреда на захранващия кабел, никога не издърпвайте самия кабел.

Оставете уредът да се охлади, преди да поставите или премахнете части или аксесоари.

Редовно проверявайте изправността на уреда и захранващия кабел.

**НЕ** използвайте уред с повреден кабел или щепсел, или уред с неизправност, изпускан или повреден по какъвто и да е начин. При нужда от съдействие, свържете се с **Отдел за обслужване на клиенти** на **[www.instantpot.bg](http://www.instantpot.bg)**.



# ВАЖНИ МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

## ⚠ ВНИМАНИЕ

**НЕ** се опитвайте да премествате уреда, докато е включен в електрическата мрежа. Това може да причини токов удар, изгаряне, друго нараняване и/или материални щети.

**НЕ** се опитвайте да поправяте, подменяте, променяте или модифицирате компоненти на уреда. Това може да доведе до токов удар, пожар, сериозно нараняване и/или материални щети, и ще анулира гаранцията.

**НЕ** манипулирайте който и да е от механизмите за безопасност. Това може да доведе до нараняване и/или материални щети.

**НЕ** потапяйте уреда, захранващия кабел или щепсела във вода или друга течност.

**НЕ** изплаквайте уреда под чешмата.

**НЕ** включвайте уреда в електрическа мрежа, различна от 220-240V~50-60Hz за България.

## ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ!

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прочетете това ръководство внимателно и напълно, и го запазете за бъдеща справка. Неспазването на инструкциите за безопасност може да доведе до сериозни наранявания и/или материални щети.

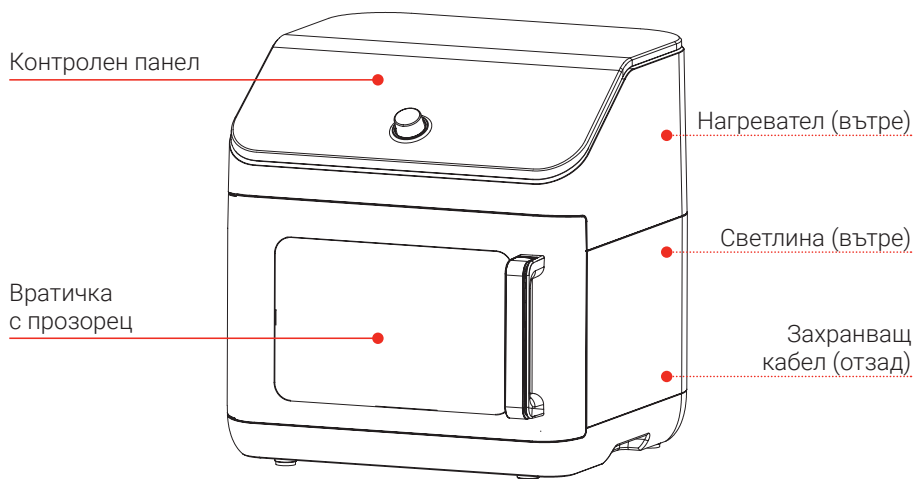
## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

НЕСПАЗВАНЕТО НА КОЯТО И ДА Е ОТ ВАЖНИТЕ МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И/ИЛИ ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА Е НЕПРАВИЛНА УПОТРЕБА НА ВАШИЯ УРЕД, КОЕТО МОЖЕ ДА ДОВЕДЕ ДО ОТПАДАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА И ДА СЪЗДАДЕ РИСК ОТ СЕРИОЗНИ НАРАНЯВАНИЯ.

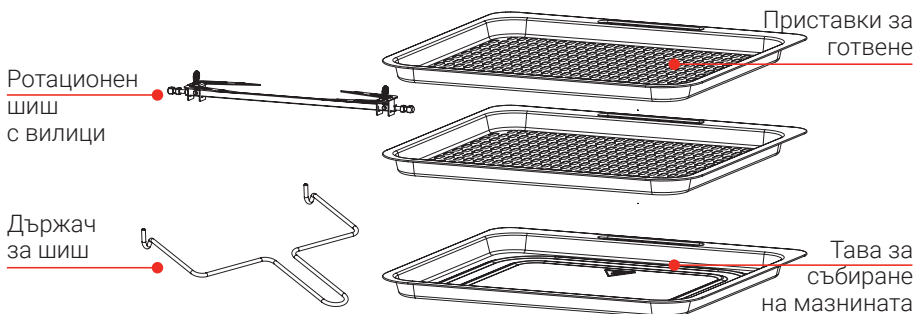


# КАКВО ИМА В КУТИЯТА

## Фурна за готвене с горещ въздух



## Акcesoари



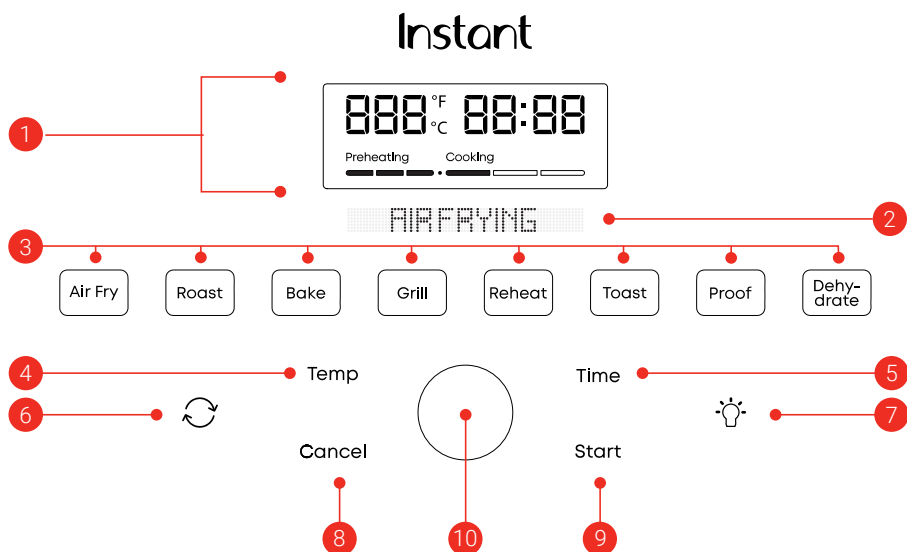
Изображенията в това ръководство са само илюстративни и могат да се различават от действителния продукт. Моля, разгледайте продукта

## Не забравяйте да рециклирате!

Опаковката на уреда е предназначена за рециклиране. Моля, винаги рециклирайте всичко, което е възможно. Запазете това ръководство заедно с **Предупрежденията за безопасност** и **Гаранционната карта за бъдещи справки**.

# КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ВАШАТА ФУРНА ЗА ГОТВЕНЕ С ГОРЕЩ ВЪЗДУХ INSTANT

## Контролен панел



1. Информационен дисплей със статуси
  - Зададено време за готвене
  - Зададена температура
  - Статус на готвене
  - Съобщения (кодове) за грешка
2. Лента за съобщения
3. Програми
  - Air Fry (Пържене с горещ въздух)
  - Roast (Печене)\*
  - Bake (Печене)\*\*
  - Grill (Грил)
  - Reheat (Претопляне)
  - Toast (Тост)
  - Proof (Втасване)
  - Dehydrate (Дехидратиране)
4. Temp (Температура)
  - Изберете, за да настроите температурата за готвене.
5. Time (Време)
  - Изберете, за да настроите времето за готвене.
6. Завъртане/Обръщане
7. Осветление
  - Включва или изключва осветлението в отделенията за готвене.
8. Cancel (Отказ)
9. Start (Старт)
10. Основен бутон

## Включване/Изключване на звука

Когато уредът е в режим на готовност или когато избирате програма за готвене (но преди да сте натиснали бутон Start), натиснете и задръжте едновременно сензорни бутони **Temp (Температура)** и **Time (Време)** за 5 секунди, докато дисплеят покаже **Sound Off (Звук Изключен)** или **Sound On (Звук Включен)**.

*Звуковият сигнал при съобщение за грешка не може да бъде изключен.*

## Промяна на температурната скала

Изберете коя температурна скала - Целзий (°C) или Фаренхайт (°F) искате да използвате за готвене.

- Когато уредът е в режим на готовност, натиснете и задръжте сензорен бутон **Temp (Температура)** за 5 секунди, докато дисплеят покаже °C или °F.

## Възстановяване на фабричните настройки

### Възстановяване на отделна програма

- Когато уредът е в режим на готовност, натиснете и задръжте сензорния бутон на конкретната програма за 3 секунди, докато уредът издаде звуков сигнал.

*Бутонът на съответната програма премигва и времето и температурата за готвене на същата се връщат към фабричните настройки*

### Възстановяване на всички програми

- Когато уредът е в режим на готовност, натиснете и задръжте **Основния бутон** за 3 секунди, докато уредът издаде звуков сигнал.

# ПЪРВОНАЧАЛНИ НАСТРОЙКИ

## Разопаковане

1. Извадете уреда от кутията.
2. Премахнете всички опаковъчни материали от и около уреда.
3. Не забравяйте да извадите всички аксесоари от отделението за готвене. Проверете отделението за готвене за опаковъчни материали и листовки преди първа употреба.
4. Не отстранявайте предупредителните стикери за безопасност или информационния етикет от уреда.

## Почистване преди първа употреба

1. Избършете отделението за готвене с влажна кърпа. Използвайте чиста, суха, мека кърпа, за да подсушите.
2. Измийте аксесоарите с гореща вода и препарат за съдове. Изплакнете ги с топла, чиста вода и използвайте мека, суха кърпа, за да ги подсушите.

## Поставяне на уреда

1. Може да се изкушите да поставите уреда върху печката/ котлоните, **но не го правете!** Поставете го върху кухненския плот, на стабилна, равна повърхност, далеч от лесно запалими материали и външни източници на топлина. Не поставяйте фурната върху друг уред.
2. Уверете се, че сте оставили поне 13 см. свободно пространство над и около уреда, за да се осигури достатъчно въздушен поток.

## Ако нещо липсва или е повредено?

Свържете се с **Отдел за обслужване на клиенти**. Повече информация ще откриете на нашия сайт [www.instantpot.bg](http://www.instantpot.bg).

## Първоначален тест

Преди да използвате уреда за първи път, трябва да направите първоначален тест, за да се уверите, че всичко работи правилно.

## Провеждане на първоначален тест

1. Включете захранващия кабел към контакт 220-240V. Уредът е в режим на готовност.
2. Затворете вратичката на уреда, но без да добавяте храна в него.
3. Изберете програма **Air Fry** от контролния панел.
4. Настройте температурата за готвене\* на **205°C**.
5. Настройте времето за готвене\* на **10 минути**.
6. Натиснете **Start (Старт)**, за да стартирате първоначалния тест.
7. Когато уредът е достатъчно загрят и дисплеят покаже надпис **Add Food (До-**

**бавяне на храна**), изчакайте 10 секунди и програмата ще възобнови автоматично готвенето (без да добавяте храна).

8. Когато дисплеят покаже надпис **Turn Food (Разбъркване/Обръщане на храната)**, изчакайте 10 секунди и програмата ще възобнови автоматично готвенето.
9. Когато програмата завърши, дисплеят показва **End (Край)**. Оставете уредът да се охлади до стайна температура.

Вече сте готови да пригответе вкусно ястие във Вашата нова фурна Instant!

*\*За настройка на температура/време, следвайте стъпките, описани на стр. 17.*

## ГОТВЕНЕ

Този уред използва интензивна циркулация на въздуха, за да приготи храната, придавайки на ястията наситения вкус и хрупкавост на класическото дълбоко пържено, но с малко количество мазнина.

### ВНИМАНИЕ

#### **ГОРЕЩА ПОВЪРХНОСТ**

Уредът ще бъде горещ по време и непосредствено след готвене. Винаги бъдете изключително внимателни, когато изваждате храна от горещото отделение за готвене. Досегът с горещи повърхности може да доведе до нараняване и/или материални щети.

#### **НЕОБХОДИМА ЦИРКУЛАЦИЯ НА ВЪЗДУХА**

За да предотвратите наранявания и/или материални щети, не блокирайте вентилационните отвори за входящ/изходящ въздух.

### Какво да пригответе с този уред?

Приставките за готвене са перфорирани, което позволява на въздуха да циркулира под и около храната, и трябва да се поставя при приготвянето на повечето храни, като пилешки крилца, пържени картофи, хапки карфиол и др.

*Можете да поставяте храна директно върху приставките, без да използвате фолио, хартия за печене или други покрития.*

При програма Bake (Печене) можете да използвате допълнителен метален или стъклен съд за печене, за да поставите в него тесто за сладкиши или хляб например. Оставете приблизително 2.5 см. пространство около всички страни на допълнителния съд, за да позволите на топлината да циркулира равномерно.

За приготвяне на пиле на грил, използвайте включения ротационен шиш с ножичи. Вижте по-надолу как да използвате посочения аксесоар. Във фурната може да се изпече пиле с тегло до 1.8 кг. За оптимално изпичане препоръчителният максимален размер е до 1.6 кг.

При готвене на няколко нива, колкото по-високо е поставена храната, процесът на изпичане ще бъде по-интензивен, тъй като е изложена директно на горещия въздух и нагревателя. За приготвянето на храната, поставена по-ниско, времето за готвене ще бъде по-дълго.

Времето за предварително загряване може да бъде по-дълго, в сравнение със стандартен еър фрайър с по-малка вместимост.

## Как да готвите във Фурната Instant?

### Подготовка

Почистете, нарежете, подправете, маринуйте или смесете съставките според Вашата рецепта.

### Предварително загряване

1. Поставете приставката/ите в отделението за готвене и затворете вратичката. Тя е добре затворена, когато е подравнена в горната част на фурната.
2. Изберете програмата, която ще използвате.  
*Бутонът на програмата започва да мига и дисплеят показва времето и температурата по подразбиране на тази програма.*
3. Ако искате да регулирате времето за готвене, натиснете сензорен бутон **Time (Време)** и използвайте Основния бутон, за да го увеличите или намалите.
4. Ако искате да регулирате температурата за готвене, натиснете сензорен бутон **Temp (Температура)** и използвайте Основния бутон, за да я увеличите или намалите.
5. Натиснете **Start (Старт)**, за да стартирате.
6. Когато уредът достигне необходимата температура, дисплеят показва надпис **Add Food (Добавяне на храна)**.

*Надписът Add Food се показва при програми Air Fry, Roast, Bake и Grill.*

### Готвене

1. Извадете приставката/ите и внимателно поставете храната върху нея/тях.
2. Поставете приставката/ите обратно в отделението за готвене.
3. Готвенето започва и таймерът, отброяващ оставащото време за готвене, стартира.

### Turn Food (Разбъркване/Обръщане на храната)

1. В определен момент от фазата на Готвене дисплеят показва надпис **Turn Food (Разбъркване/Обръщане на храната)**.  
*При програми Bake, Grill, Dehydrate не се показва надпис Turn Food. Няма нужда храната да бъде обръщана при готвене на тези програми.*
2. Отворете вратичката на фурната и внимателно разбъркайте/обърнете/завъртете храната.  
*Ако не отворите вратичката, след като дисплеят покаже Turn Food, готвенето ще продължи автоматично след 10 секунди.*
3. Затворете вратичката. Фазата на Готвене се възобновява автоматично.

### Край на готвенето

Когато програмата приключи, уредът издава звуков сигнал и дисплеят показва **End (Край)**.

*Уредът ще започне да издава звуков сигнал 1 мин. след като програмата е приключила, за да напомни, че храната е готова. Ще чуете 10 бипвания в рамките на 10 мин.*

## Ротационно готвене

Следващите инструкции ще Ви обяснят как да използвате включените аксесоари за ротационно готвене.

Винаги поставяйте аксесоарите и храната в отделението за готвене, преди да включите уреда за предварително загряване.

Прочетете тези инструкции и/или изгледайте видеото от QR кода, за да се уверите, че използвате ротационния шиш правилно.



### Подготовка

Преди да поставите шиша и вилиците, се уверете, че ставите на месото (при приготвяне на пиле на грил) са здраво завързани с месарски канап. Това ще осигури плавното въртене на храната по време на готвенето.

1. Отвийте двата винта за регулиране.
2. Премахнете вилиците от ротационния шиш.
3. Поставете шиша в пилето, като започнете от горната му страна.
4. Плъзнете вилиците в двата края на шиша, като се уверите, че зъбците са вкарани в храната.
5. Затегнете регулиращите винтове, за да закрепите вилиците.
6. Започнете от лявата страна и плъзнете шиша в отделението за готвене, докато се позиционира добре в черния фиксатор. След това повторете откъм дясната страна, като го поставите на място.
7. След като го закрепите, затворете вратичката на фурната.

### ⚠ ВНИМАНИЕ

Уверете се, че храната ще може да се върти свободно в отделението за готвене. Не позволявайте допирането на храната до нагревателния елемент.

### Готвене

1. Изберете програма **Roast (Печене)**.
2. Ако искате да регулирате времето за готвене или температурата, натиснете сензорните бутони **Time (Време)** и/или **Temp (Температура)** и завъртете Основния бутон, за да зададете желаните настройки.
3. Натиснете **Start (Старт)**, за да започнете. Завъртането на шиша стартира автоматично\*.

Ако желаете да спрете въртенето, натиснете бутона за завъртане



## Изваждане на ротационния шиш

Бъдете внимателни, когато отваряте вратичката на фурната, тъй като тя и шишът ще бъдат горещи. Винаги използвайте подходяща защита за ръцете, когато изваждате горещи аксесоари или докосвате горещи повърхности.

1. Поставете държача под лявото и дясното рамо на шиша.
2. Започвайки от дясната страна, повдигнете шиша леко нагоре и към Вас, за да се освободи от държача.

Внимателно извадете шиша от отделението за готвене.

### ВНИМАНИЕ

Ротационният шиш и вилиците ще бъдат горещи след готвене. Винаги използвайте държача, за да повдигнете шиша и бъдете изключително внимателни, когато изваждате аксесоарите от отделението за готвене. Винаги използвайте подходяща защита за ръцете.

## Промяна на времето за готвене при стартирала програма

Можете да промените времето за готвене, след като сте стартирали програма:

1. Натиснете сензорен бутон **Time (Време)** и използвайте Основния бутон, за да увеличите или намалите времето за готвене.
2. Натиснете Основния бутон, за да потвърдите промяната.
3. Натиснете **Start (Старт)**, за да продължите с готвенето.

*Ако не натиснете **Start**, готвенето ще продължи с предходните настройки.*

## Промяна на температурата по време на готвене

Можете да промените температурата за готвене, след като сте стартирали програма:

1. Натиснете сензорен бутон **Temp (Температура)** и използвайте Основния бутон, за да увеличите или намалите температурата.
2. Натиснете Основния бутон, за да потвърдите промяната.
3. Натиснете **Start (Старт)**, за да продължите с готвенето.

*Ако не натиснете **Start**, готвенето ще продължи с предишните настройки.*

## Прекратяване на активна програма за готвене

Можете да прекратите готвенето по всяко време чрез натискане на бутон **Cancel (Отказ)**.

## ПРОГРАМИ

### Air Fry (Пържене с горещ въздух)

С тази програма можете да пържите с горещ въздух храни като пържени картофи, хапки карфиол, крилца, пилешки хапки и др.

#### За да пържите с горещ въздух (air fry)

- Следвайте основните инструкции за Готвене.
- Изберете програма **Air Fry (Пържене с горещ въздух)**.

### Roast (Печене)

С тази програма можете да печете храни със солидна структура преди процеса на готвене, като месо (говеждо, агнешко, свинско, птиче месо), зеленчуци и различни видове огретени. Ще получите сочни и крехки резултати отвътре и хрупкава коричка отвън.

#### За да печете (roast):

- Следвайте основните инструкции за Готвене.
- Изберете програма **Roast (Печене)**.

### Bake (Печене)

С тази програма можете да печете храни, които нямат солидна структура преди процеса на готвене, като теста, блатове и смеси за хляб, торти, сладкиши, кифли и др.

#### За да приготвяте печива

- Следвайте основните инструкции за Готвене.
- Изберете програма **Bake (Печене)**.
- Не е необходимо да обръщате храната по време на фазата на Готвене.

*Оставете приблизително 2.5 см. пространство около всички страни на допълнителния съд за печене, за да позволите на топлината да циркулира равномерно.*

### Grill (Грил)

Тази програма готви чрез директно нагряване отгоре надолу, идеално за топене на сирене, приготвяне на начос или за придаване на златен завършек на храната.

#### За да гриловате и запичате (grill):

- Следвайте основните инструкции за Готвене.
- Изберете програма **Grill (Грил)**.
- Не е необходимо да обръщате храната по време на фазата на Готвене.

### Dehydrate (Дехидратиране)

Тази програма прилага ниска температура за дълъг период от време, за да изсуши безопасно хранителните продукти. С нея можете да пригответе плодови или

зеленчукови резенчета/чипс, снакс от месо (като jerky от говеждо месо) и др.

*Дехидратираното месо може да бъде опасно, ако не е приготвено правилно. Винаги следвайте проверена рецепта, когато дехидратирате месо.*

### **За да дехидратирате (dehydrate):**

- Следвайте основните инструкции за Готвене.
- Изберете програма **Dehydrate (Дехидратиране)**.
- Не е необходимо да обръщате храната по време на фазата на Готвене.

### **Reheat (Претопляне)**

С тази програма можете да претоплите останала от предишно готвене храна бързо и лесно. Върнете хрупкавостта на изстинала пица или стар хляб само за няколко минути.

#### **За да претоплите (reheat)**

- Следвайте основните инструкции за Готвене.
- Изберете програма **Reheat (Претопляне)**.

*След като програмата стартира, дисплеят веднага показва зададената температура и време за готвене, и започва обратно отброяване на оставащото време (няма фаза на Предварително загряване).*

### **Proof (Втасване)**

С тази програма тестото ще втаса на подходяща температура, така че да стане пухкаво и меко.

#### **За втасване на тесто:**

- Следвайте основните инструкции за Готвене.
- Изберете програма **Proof (Втасване)**.

Ако стаината температура в помещението е по-висока от зададената температура във фурна, уредът няма да работи ефективно.

### **Toast (Тост)**

*Настройките на програмата са предварително зададени и не могат да се регулират.*

#### **За да запичате:**

- Изберете програма **Toast (Тост)**.
- Изберете желаната степен на изпичане, като натиснете бутон Time и я потвърдите с Основния бутон.

## ГРИЖА, ПОЧИСТВАНЕ И СЪХРАНЕНИЕ

Почиствайте уреда и аксесоарите след всяка употреба. Неспазването на тези инструкции може да причини неизправност, което да доведе до нараняване и/или материални щети.

Винаги изключвайте уреда от контакта и го оставайте да се охлади до стайна температура преди почистване. Никога не използвайте домакинска тел (метални телени гъби и четки), абразивни гъби и абразивни прахове или агресивни почистващи препарати за почистването на която и да част от уреда и аксесоарите.

Оставете всички повърхности да изсъхнат напълно преди употреба и преди съхранение.

| Части / Аксесоари                                                                                                                     | Методи за почистване и инструкции                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Приставки за готвене</li> <li>Ротационен шиш</li> <li>Тава за събиране на мазнината</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Почиствайте след всяка употреба.</li> <li>Ръчно измиване с гореща вода и почистващ неагресивен препарат за съдове. Подходящи за почистване в съдомиялна машина*.</li> <li>Никога не използвайте домакинска тел (метални телени гъби и четки), абразивни гъби и абразивни прахове или агресивни почистващи препарати.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Вратичка                                                                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ръчно измиване с влажна кърпа и почистващ неагресивен препарат за съдове.</li> <li>Никога не използвайте домакинска тел (метални телени гъби и четки), абразивни гъби и абразивни прахове или агресивни почистващи препарати.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Отделение за готвене                                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ръчно измиване с влажна кърпа и почистващ неагресивен препарат за съдове.</li> <li>Винаги проверявайте нагревателя и отделението за готвене за мазни пръски и остатъци от храна и почистете при необходимост. Прекомерно зацапване при нагревателя и рефлектора може да доведе до неизправност на уреда.</li> <li>Уверете се, че нагревателят е напълно сух, преди да включите отново уреда.</li> <li>За да отстраните засъхнали мазнини и остатъците от храна от стените на отделението за готвене, нанесете смес от сода за хляб и оцет и избършете с влажна кърпа. При упорити замърсявания оставете сместа да престои върху засегнатата зона за няколко минути, преди да почистите.</li> </ul> |
| Захранващ кабел                                                                                                                       | <p>Само със забърсване.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Използвайте много леко навлажнена кърпа, за да избършете зацапвания от захранващия кабел.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

*\*След почистване в съдомиялна машина по съответните части/аксесоари може да настъпи известно обезцветяване, но това няма да повлияе на безопасността или работата на уреда.*

## **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Уредът съдържа електрически компоненти. С цел защита от пожар, токов удар и/или нараняване, уверете се, че нагревателят е винаги сух.

- НЕ потапяйте фурната във вода или каквато и да е друга течност, и НЕ се опитвайте да я почистите в съдомиялна машина.
- НЕ изплаквайте нагревателя.
- НЕ изплаквайте и не потапяйте захранващия кабел и щепсела във вода или каквато и да е течност.

## ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

| Проблем                                                          | Възможна причина                                                                   | Решение                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Дисплеят остава черен след включване на захранващия кабел</b> | Лоша захранваща връзка или липса на електричество.                                 | Проверете контакта, за да се уверите, че има захранване. Проверете захранващия кабел за повреда. Ако забележите повреда, свържете се с <b>Отдел за обслужване на клиенти</b> .                                    |
|                                                                  | Електрическият предпазител на уреда е изгорял.                                     | Свържете се с <b>Отдел за обслужване на клиенти</b> .                                                                                                                                                             |
|                                                                  | Контактът, в който включвате уреда, няма захранване.                               | Включете друг уред в същия контакт, за да проверите захранването.                                                                                                                                                 |
|                                                                  | Прекомерно зацапване при нагревателя и рефлектора.                                 | Свържете се с <b>Отдел за обслужване на клиенти</b> .                                                                                                                                                             |
| <b>От уреда излиза черен дим</b>                                 | Използвате мазнина с ниска точка на димене.                                        | Прекратете програмата с Cancel, изключете уреда от захранването и го оставете да се охлади.<br><br>Изберете неутрална мазнина с висока точка на димене, като например олио от авокадо, соя, рапица, оризово и др. |
|                                                                  | Има остатъци от храна по нагревателя, в отделението за готвене или по аксесоарите. | Прекратете програмата с Cancel, изключете уреда от захранването и го оставете да се охлади.<br><br>Извадете всички аксесоари от отделението за готвене и ги почистете старателно.                                 |
|                                                                  | Прекомерно зацапване при нагревателя и рефлектора.                                 | Свържете се с <b>Отдел за обслужване на клиенти</b> .                                                                                                                                                             |
|                                                                  | Неизправност в уреда.                                                              | Свържете се с <b>Отдел за обслужване на клиенти</b> .                                                                                                                                                             |
| <b>От уреда излиза бял дим</b>                                   | Готвите храни с високо съдържание на мазнини като бекон, наденички и бургери.      | Избягвайте готвенето на храни с високо съдържание на мазнини. Проверете отделението за готвене за излишна мазнина/мас и внимателно я премахнете, ако е необходимо, преди готвене.                                 |

|                                |                                                              |                                                                                                                                                           |
|--------------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>От уреда излиза бял дим</b> | Храната е влажна. Водата се изпарява и се отделя гъста пара. | Подсушавайте влажните храни преди готвене с горещ въздух.<br>Не добавяйте вода или друга течност в отделението за готвене, когато готвите с горещ въздух. |
|                                | Подправките на храната са полепнали към нагредателя.         | Бъдете внимателни, когато подправяте храна.<br>Намазнявайте зеленчуците и месото преди добавяне на подправки, за да прилепнат подправките по-добре.       |
|                                | Прекомерно зацапване при нагредателя и рефлектора.           | Свържете се с <b>Отдел за обслужване на клиенти</b> .                                                                                                     |

В случай че продължавате да имате проблем с уреда или имате допълнителни въпроси, свържете се с **Отдел за обслужване на клиенти** на [www.instantpot.bg](http://www.instantpot.bg).

Всяко друго обслужване на уреда трябва да се извършва от оторизиран сервизен представител.

## КОДОВЕ ЗА ГРЕШКА

Ако контролният панел покаже код за грешка от този списък, има проблем с Вашата фурна за готвене с горещ въздух Instant. Ето действията, които трябва да предприемете, за да отстраните проблема.

| Проблем | Възможна причина                         | Решение                                               |
|---------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| E1      | Прекъсната верига.                       | Свържете се с <b>Отдел за обслужване на клиенти</b> . |
| E2      | Късо съединение на температурния сензор. | Свържете се с <b>Отдел за обслужване на клиенти</b> . |

## ПРЕВОД НА ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИТЕ ЕТИКЕТИ

Прочетете всички предупреждения върху опаковките, предупредителните листовки, предупредителните стикери и предупредителните лепенки. Премахнете всички опаковки (опаковъчни материали) и предупредителни листовки от уреда и аксесоарите. Прочетете приложените инструкции (Ръководство за употреба), като обърнете особено внимание на раздел **ВАЖНИ МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**, преди да използвате уреда.

### БЯЛА ПРЕДУПРЕДИТЕЛНА ЛИСТОВКА

**ПРЕМАХНЕТЕ** всички опаковки (опаковъчни материали), предупредителни листовки и аксесоари от отделението за готвене преди употреба.

**НЕ ПОСТАВЯЙТЕ** чужди, нехранителни обекти в отделението за готвене.

Прочетете **РЪКОВОДСТВОТО ЗА УПОТРЕБА**, преди да използвате уреда.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ НА ИНФОРМАЦИОННИЯ ЕТИКЕТ (НА ГЪРБА НА УРЕДА)

**CAUTION:** DO NOT IMMERSE IN WATER. UNPLUG WHEN NOT IN USE.

**ВНИМАНИЕ:** НЕ ПОТАПЯЙТЕ УРЕДА ВЪВ ВОДА. ИЗКЛЮЧАВАЙТЕ УРЕДА ОТ КОНТАКТА, КОГАТО НЕ СЕ ИЗПОЛЗВА.

### ПРЕДУПРЕДИТЕЛЕН ЕТИКЕТ НА ЗАХРАНВАЩИЯ КАБЕЛ

Разлятата храна може да причини сериозни изгаряния. Дръжте уреда и хранявания кабел далеч от деца (кабелът за храняване е къс, с цел намаляване рисковете от издърпване, заплитане и спъване).

#### НИКОГА:

- НЕ включвайте кабела (както и не го оставяйте да виси) през ръба на плота или масата.
- НЕ включвайте в контакти, разположени под плота.
- НЕ използвайте уреда с удължител.
- НЕ използвайте уреда с преобразуватели на електрическа енергия или адаптери.

### МИРИЗМА ПРИ ПЪРВО ИЗПОЛЗВАНЕ НА УРЕДА

Първите няколко пъти, когато използвате Вашата нова фурна Instant, може да забележите характерна миризма на т.нар. "нов уред" – това е нормално, нетоксично и продължава за кратко време. Миризмата ще изчезне след няколко използвания на уреда и след прилагане на методите за почистване, описани в Ръководството за употреба.

Как да премахнете миризмата?

- 1) Проверете много внимателно дали сте отстранили всички опаковъчни материали и листовки от вътрешността на уреда, преди да го включите за първи път.
- 2) Преди първоначална употреба почистете много старателно уреда и неговите аксесоари, следвайки инструкциите, описани в Ръководството за употреба. Това ще намали появата на миризма.



### **МИРИЗМА ПРИ ПЪРВО ИЗПОЛЗВАНЕ НА УРЕДА**

3) Както и при конвенционалните фурни, така и при фурните за готвене с горещ въздух, е необходимо тяхното разработване, преди да се пристъпи към реалното готвене. Първоначалната миризма изчезва, след като използвате уреда няколко пъти. Направете серия от пускания на уреда, без да добавяте храна. Стартирайте на която и да е програма с висока температурна настройка (например програма Air Fry и температура 200°C) за около 10-15 минути. След като програмата приключи, отворете вратичката на уреда и го оставете да се охлади естествено. Повторете процеса още няколко пъти. Съветваме Ви да направите това на отворен прозорец, като се погрижите кухнята Ви да се проветрява добре.

**Не добавяйте храна при първото пускане на уреда!**

## НАУЧЕТЕ ПОВЕЧЕ

Открийте цял свят от информация и помощни материали за Вашия Instant. Ето къде да намерите някои от най-полезните ресурси:

### Отдел за Обслужване на клиенти

тел. 0700 31 027

office@instantpot.bg

### Мобилно приложение с рецепти (английски език)

Свалете приложението Instant Connect безплатно (достъпно на английски език)  
Изтеглете от iOS App Store / Google Play.



### Рецепти и таблици с времена на готвене

[www.instantpot.bg](http://www.instantpot.bg)

### Видео инструкции и помощни материали

[www.instantpot.bg](http://www.instantpot.bg)

### Полезна информация, съвети и добри практики

[www.instantpot.bg](http://www.instantpot.bg)

### Резервни части и аксесоари

[www.instantpot.bg](http://www.instantpot.bg)

### Видео рецепти

[www.youtube.com/c/InstantPotBulgaria](https://www.youtube.com/c/InstantPotBulgaria)

<https://www.tiktok.com/@instantpotbulgaria>

### Присъединете се към Общността



@instantpotBG



@instantpotBG



InstantPotBulgaria

Инстант Хоум ЕООД си запазва правото на промени в настоящото ръководство без предизвестие. Пълна и актуална информация можете да намерите на сайта на Instant Pot и Instant Brands за България [www.instantpot.bg](http://www.instantpot.bg) или да получите от наш представител.

# ГАРАНЦИЯ

За Фурна за готвене с горещ въздух INSTANT, наричан по-долу накратко „Уред“,

Инстант Хоум ЕООД, ЕИК 207830221, оторизиран дистрибутор за България на Instant Brands LLC, (наричан по-долу накратко „Дистрибутор“) гарантира, че този продукт е произведен качествено и няма дефекти в изработката и материалите. Тази гаранция е за период от две (2) години от датата на първоначалната покупка. Покритието на тази гаранция важи само при употреба в домашни условия, само при използване на уреда в България. Тази гаранция не покрива използването на уреда извън територията на Република България. Гаранционната поддръжка се извършва съобразно действащото законодателство за защита на потребителите на територията на Р България.

За възползване от услуга по тази гаранция е необходимо доказателство за първоначалната дата на покупка (касов бон или фактура), както и връщане на целия уред при поискване. При условие, че с този уред се работи и същият се поддържа в съответствие с предоставените инструкции за употреба, приложени към уреда (също достъпни на [www.instantpot.bg](http://www.instantpot.bg)), Дистрибуторът ще реши по свое усмотрение и в съответствие с приложимото законодателство, или: (i) да поправи дефектирали елементи и материали; или (ii) да замени уреда. В случай че уредът бъде сменен в рамките на гаранцията, гаранцията за заместващия уред изтича 24 месеца след датата на оригиналната покупка. Срокът на гаранцията спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на дефектирания уред, или за постигане на писмено споразумение между Дистрибутора и потребителя за решаване на казуса.

## Ограничения и Изключения

Всяко манипулиране/модифициране, опит за манипулиране/модифициране или неоторизирано ремонтване на уреда може да попречи на безопасната работа на уреда и може да доведе до сериозни наранявания, повреди и материални щети. Всяко манипулиране/модифициране/изменение, опит за манипулиране/модифициране или неоторизирано ремонтване на уреда или която и да е част от него ще анулира гаранцията, освен ако такива изменения или промени не са изрично писмено упълномощени от Дистрибутора.

Тази гаранция не покрива (1) нормалното износване; (2) професионална употреба, търговска употреба и/или всяка друга употреба, различна от нормалната домашна употреба, по начин, противоречащ с която и да е част от цялата приложена към уреда документация; (3) механични или електрически повреди, свързани с блокиране на вентилационни отвори или неосигуряване на необходимите отстояния при ползване на уреда; (4) Износени покрития или наранени покрития, загуба на свойствата на незалепащи покрития, които са и могат да бъдат причинени вследствие експлоатацията на уреда и неговата обичайна употреба в съответствие с инструкциите за употреба и експлоатация, неразделна част към всеки уред с марката Instant/Instant Pot. (5) механична повреда, механично износване в процеса на обичайната употреба на уреда, включително, но не само: вътрешни или външни петна, обезцветяване, промяна на цвета, надрасквания, напуквания, изтъквания и др. с оглед естественото овехтяване на уреда, както и подмяна на консумативи (уплътнения, филтри, филтриращи елементи, елементи с керамични и незалепащи покрития, крушки и др.); (6) използване на неоригинални консумативи и продукти с електронно, електрическо или механично несъвместимо оборудване; (7) неправилна употреба на уреда, неборбосвествено поведение и/или липса на грижа от страна на купувача към закупуения уред, в това число, но не само, при удяране и/или изпускане; (8) неправилно сглобяване или разглобяване, опит за отстраняване на дефекта, отремонтване или манипулиране на уреда от купувача или други неупълномощени лица; (9) форсмажорни обстоятелства (като пожар, мълни, наводнения и др.), които са извън контрола на Продавача; (10) механични или електрически претоварвания, получени вследствие на неизправности по електрическата мрежа (като сътресения, удари, колебания в напрежението и други); (11) неправилно съхранение, попадане на външно тяло (течности, монети, прах в голямо количество, насекоми и др.), въздействието на агресивна външна среда; (12) Прегряване, причинено от работа с пра-

зен вътрешен съд (при уредите, които имат такъв. (13) Използване на неоригинални консумативи и продукти с електронно, електрическо или механично несъвместимо оборудване.

До степента, разрешена от приложимото законодателство, отговорността на Дистрибутора, ако има такава, за всеки евентуално дефектирал уред или част се ограничава до ремонт или подмяна на уреда или част от него и не надвишава покупната цена на съпоставим уред за подмяна. С изключение на изрично предвиденото тук и доколкото е разрешено по приложимото законодателство (1) Дистрибуторът не дава допълнителни гаранции и условия, изрични или по подразбиране, по отношение на уреда или частите, обхванати от настоящата гаранция, и (2) Дистрибуторът не носи отговорност за косвени, случайни или последващи вреди и щети, произтичащи от или във връзка с използването или работата на уреда или повреди, свързани с икономическа загуба, загуба на имущество, загуба на приходи или печалби, загуба на удовлетвореност или невъзможност за използване, разходи за монтиране или други последващи вреди и щети от какъвто и да е вид.

Потребителят има права, съгласно приложимите закони, които са в допълнение към всяко право или средство за защита, предлагащо се под тази гаранция. Продавачът носи отговорност за липсата на съответствие на стоката с договора за продажба съгласно законодателството за защита на потребителите. Всички права на купувача са посочени в законодателството за защита на потребителите, включително Закона за защита на потребителите и Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки, като този документ не променя или не отнема което и да е от гарантираните от закона права.

### Гаранционно Обслужване

За да получи гаранционно обслужване, потребителят следва да регистрира своята замяна за рекламация/сервиз на [www.instantpot.bg/garancia-i-serviz](http://www.instantpot.bg/garancia-i-serviz), като предостави:

- Име, имейл адрес и телефонен номер.
- Копие на оригинален касов бон / фактура за покупка, модел и сер. номер на уреда.
- Описание на дефекта на продукта, вкл. снимки или видео, ако е възможно.
- Всички части от уреда, независимо от състоянието им: Фурна, Приставки, Тава за събиране на мазнината, Ротационен шиш с вилици и др. и/или оригинали аксесоари (ако се предявяват претенции по гаранция за същите).

### Контактна Информация

Инстант Хоум ЕООД - Официален дистрибутор на Instant Brands LLC за България

България, гр. София ПК 1618, бул. Братя Бъкстон 40

Имейл: [office@instantpot.bg](mailto:office@instantpot.bg)

Телефон: 0700 31 027

### Рециклиране

Този уред е в съответствие с Директивата 2012/19/ЕС за ОЕЕО относно изхвърлянето на електрически и електронни устройства и оборудване (WEEE). Този уред отговаря на европейската директива за електромагнитна съвместимост (EMC) 2014/30/ЕС и нейните ревизии, както и Директивата за ниско напрежение (LVD) 2014/35/ЕС и нейните ревизии.

Тази маркировка показва, че продуктът не трябва да се изхвърля заедно с други битови отпадъци на територията на ЕС. За да предотвратите евентуално увреждане на околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, рециклирайте го отговорно, насърчавайки устойчивото повторно използване на материалните източници. За да върнете използваното устройство, моля, използвайте системи за връщане и събиране или се свържете с отдела за обслужване на клиенти за допълнителна информация за рециклиране и WEEE.



## БЕЛЕЖКИ / ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

## This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

*get started*

INSTANT™ VORTEX

**AIR FRYER OVEN 13 L**

**ΦΟΥΡΝΟ ΜΑΓΕΙΡΕΜΑΤΟΣ ΜΕ ΖΕΣΤΟ ΑΕΡΑ**

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Instant™

# Καλώς ήρθατε

Στον κόσμο του νέου σας ΦΟΥΡΝΟ ΜΑΓΕΙΡΕΜΑΤΟΣ ΜΕ ΖΕΣΤΟ ΑΕΡΑ!

Αυτή η συσκευή θα σας βοηθήσει να ετοιμάσετε νόστιμα γεύματα με λιγότερα λιπαρά. Ελπίζουμε να ερωτευτείτε το Instant μαγείρεμα με ζεστό αέρα και να το απολαμβάνετε στην κουζίνα σας για πολλά χρόνια.



Μάθετε περισσότερα για το μαγείρεμα με  
ζεστό αέρα με Instant στο  
[www.instant-home.gr](http://www.instant-home.gr)



Κατεβάστε την επίσημη εφαρμογή  
Instant Connect για να αποκτήσετε πρόσβαση  
σε 1000+ ιδέες για συνταγές (στα αγγλικά)

Εάν έχετε ερωτήσεις ή χρειάζεστε βοήθεια, επικοινωνήστε με το **Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών** στη διεύθυνση:

- E-mail: [office@instant-home.gr](mailto:office@instant-home.gr)
- Τηλέφωνο: +30 21 12345004

Στη ιστοσελίδα μας **[www.instant-home.gr](http://www.instant-home.gr)** θα βρείτε απαντήσεις σε «Συχνές Ερωτήσεις» σχετικά με τη χρήση των συσκευών **Instant**.

## Χαρακτηριστικά προϊόντος

|             |            |                     |          |          |                                      |
|-------------|------------|---------------------|----------|----------|--------------------------------------|
|             |            |                     |          |          |                                      |
| VTAF0131-BK | 1450-1700W | 220-240V ~ 50-60 Hz | 13 λίτρα | 8.2 κιλά | Π 39.3 εκ. x Μ 35.5 εκ. x Υ 37.8 εκ. |

### ΠΡΟΣΟΧΗ

Πριν χρησιμοποιήσετε τη νέα σας συσκευή Instant, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο, συμπεριλαμβανομένων των προφυλάξεων ασφαλείας, της μετάφρασης των προειδοποιητικών ετικετών και της εγγύησης. Η μη τήρηση των οδηγιών ασφαλείας μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή/και υλικές ζημιές.

Η μετάφραση των προειδοποιητικών ετικετών που είναι τοποθετημένες στα εξαρτήματα της συσκευής βρίσκεται στη σελίδα 56.



## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ

|                                                                   |    |
|-------------------------------------------------------------------|----|
| Σημαντικά μέτρα ασφαλείας .....                                   | 34 |
| Τι περιέχει το κουτί .....                                        | 39 |
| Πώς να χρησιμοποιήσετε το φούρνο μαγειρέματος με ζεστό αέρα ..... | 40 |
| Αρχικές ρυθμίσεις .....                                           | 42 |
| Μαγείρεμα.....                                                    | 44 |
| Προγράμματα.....                                                  | 48 |
| Φροντίδα και καθαρισμός.....                                      | 51 |
| Αντιμετώπιση προβλημάτων .....                                    | 53 |
| Κωδικοί σφάλματος.....                                            | 55 |
| Μετάφραση των προειδοποιητικών ετικετών.....                      | 56 |
| Μάθετε περισσότερα .....                                          | 58 |
| Εγγύηση.....                                                      | 59 |
| Πληροφορίες επικοινωνίας.....                                     | 64 |



# ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



## ΠΡΟΣΟΧΗ

### ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

#### Φούρνο μαγειρέματος με ζεστό αέρα Instant Vortex

Είναι σημαντικό για εμάς στην Instant να αισθάνεστε άνετα όταν χρησιμοποιείτε τα προϊόντα μας. Η ασφάλειά σας έρχεται πάντα πρώτη και η σειρά συσκευών μαγειρέματος με ζεστό αέρα Instant έχει σχεδιαστεί με αυτή την κορυφαία προτεραιότητα.

Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές, θα πρέπει πάντα να ακολουθείτε τις βασικές προφυλάξεις ασφαλείας για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, άλλων σωματικών τραυματισμών, πυρκαγιάς ή/και υλικών ζημιών.

**Διαβάστε όλες τις οδηγίες πριν από τη λειτουργία της συσκευής και χρησιμοποιήστε αυτή τη συσκευή μόνο όπως περιγράφεται στα υλικά που παρέχονται με το κουτί. Η μη τήρηση των προφυλάξεων ασφαλείας και των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό ή/και υλικές ζημιές και θα ακυρώσει την εγγύησή σας.**

#### Τοποθέτηση της συσκευής

Η συσκευή είναι σχεδιασμένη μόνο για χρήση σε πάγκο κουζίνας. Να χειρίζεστε πάντα τη συσκευή πάνω σε σταθερή, μη εύφλεκτη, ανθεκτική στη θερμότητα, επίπεδη επιφάνεια.

**ΜΗΝ** τοποθετείτε τη συσκευή πάνω σε οποιαδήποτε εστία μαγειρέματος, δίπλα σε ζεστή εστία ή σε θερμαινόμενο φούρνο- η θερμότητα από εξωτερική πηγή θα προκαλέσει βλάβη στη συσκευή.

**ΜΗ** χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό ή ανοιχτή φλόγα.

**ΜΗ** χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους. Κρατήστε τη μακριά από το άμεσο ηλιακό φως.

**ΜΗΝ** τοποθετείτε τη συσκευή πάνω σε οτιδήποτε μπορεί να μπλοκάρει τις οπές εξαερισμού.

Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη είναι στεγνά και απαλλαγμένα από υπολείμματα τροφίμων πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

#### Χρήση

**ΜΗΝ** αγγίζετε τις καυτές επιφάνειες της συσκευής και των εξαρτημάτων με απροστάτευτα χέρια κατά τη διάρκεια ή αμέσως μετά το μαγείρεμα, καθώς θα είναι καυτές.

Χρησιμοποιείτε τις λαβές/κουμπιά της συσκευής μόνο όπως προβλέπεται.

Χρησιμοποιείτε γάντια φούρνου όταν χειρίζεστε καυτά εξαρτήματα και όταν αφαιρείτε/τοποθετείτε εξαρτήματα.



# ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



## ΠΡΟΣΟΧΗ

Τοποθετείτε πάντα τα καυτά αξεσουάρ πάνω σε ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια ή σε πιάτο.

**ΜΗΝ** καλύπτετε (σφραγίζετε) τον κάδο ή οποιοδήποτε μέρος της συσκευής με αλουμινόχαρτο. Αυτό θα προκαλέσει υπερθέρμανση της συσκευής.

**ΜΗ** μετακινείτε τη συσκευή ενώ βρίσκεται σε λειτουργία.

**ΜΗΝ** επιτρέπετε τη χρήση αυτής της συσκευής από παιδιά, από άτομα των οποίων οι σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες εμποδίζουν την ασφαλή χρήση της ή από άτομα με απειρία ή έλλειψη γνώσεων σχετικά με τη χρήση της συσκευής. Η χρήση της συσκευής κοντά σε παιδιά και τα προαναφερθέντα άτομα πρέπει να γίνεται υπό συνεχή επίβλεψη. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με αυτή τη συσκευή.

**ΜΗ** χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οποιονδήποτε άλλο σκοπό εκτός από αυτόν για τον οποίο προορίζεται. Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Δεν προορίζεται για εμπορική χρήση.

**ΜΗΝ** αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη ενώ λειτουργεί.

**ΜΗ** χρησιμοποιείτε τη συσκευή για περισσότερο από 60 λεπτά μέσα σε 2 ώρες.

### Προειδοποιήσεις σχετικά με το μαγείρεμα με ζεστό αέρα

Όταν η συσκευή λειτουργεί, μέσω των οπών εξαερισμού απελευθερώνεται ζεστός αέρας. Κρατήστε τα χέρια και το πρόσωπό σας σε ασφαλή απόσταση από τις οπές εξαερισμού και προσέξτε ιδιαίτερα όταν αφαιρείτε/απομακρύνετε ζεστά εξαρτήματα από τη συσκευή. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή/και υλικές ζημιές.

Κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος, η εσωτερική θερμοκρασία της συσκευής φτάνει έως και εκατοντάδες βαθμούς. Για να αποφύγετε τραυματισμό, μην ανακατεύετε ποτέ τη συσκευή με απροστάτευτα χέρια μέχρι να κρυώσει σε θερμοκρασία δωματίου.

**ΜΗ** χρησιμοποιείτε πρόσθετα κεραμικά σκεύη ή σκεύη με επικάλυψη πέτρας για μαγείρεμα με ζεστό αέρα.

**ΜΗΝ** μπλοκάρτε τις οπές εξαερισμού της συσκευής. Αφήστε τουλάχιστον 13 εκ. γύρω και πάνω από τη συσκευή όταν χρησιμοποιείται.

**ΜΗΝ** τοποθετείτε τη συσκευή πάνω σε ζεστή ηλεκτρική κουζίνα.

**ΜΗ** χρησιμοποιείτε την συσκευή πάνω ή κοντά σε εύφλεκτα υλικά, όπως τραπεζομάντιλα και κουρτίνες. Μην καλύπτετε και μην τοποθετείτε τίποτα πάνω στη συσκευή. Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω σε άλλη συσκευή.

**ΜΗΝ** καλύπτετε τις οπές εξαερισμού κατά τη λειτουργία της συσκευής.



# ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



## ΠΡΟΣΟΧΗ

Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών εμποδίζει το ομοιόμορφο μαγείρεμα και μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή.

**ΜΗΝ** υπεργεμίζετε τον κάδο με τα υλικά. Η υπερπλήρωση μπορεί να προκαλέσει την επαφή του φαγητού με τον θερμαντήρα, γεγονός που μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, τραυματισμό ή/και υλικές ζημιές.

**ΜΗ** ρίχνετε λίπος στον κάδο ή στο χώρο μαγειρέματος. Εάν είναι απαραίτητο, ψεκάστε το φαγητό με σπρέι μαγειρικής ή λαδώστε προηγουμένως το φαγητό.

Να είστε προσεκτικοί όταν αφαιρείτε τα εξαρτήματα ή/και το ταψί από το χώρο μαγειρέματος λόγω του βάρους του περιεχομένου ή του κινδύνου να χυθεί καυτό λίπος ή/και κομμάτια φαγητού.

Να είστε προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε πρόσθετα μαγειρικά σκεύη από άλλα υλικά εκτός από μέταλλο ή σκληρυμένο γυαλί. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, τραυματισμό ή/και υλικές ζημιές.

Εάν βγαίνει μαύρος καπνός από τη συσκευή, πατήστε **Cancel (Ακύρωση)** και αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από την πρίζα. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει και να σταματήσει ο καπνός πριν αφαιρέσετε τον κάδο και, στη συνέχεια, καθαρίστε καλά τη συσκευή. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα «**Αντιμετώπιση προβλημάτων**».

Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν μετακινείτε μια συσκευή που περιέχει καυτό λάδι ή άλλα καυτά υγρά.

Να είστε εξαιρετικά προσεκτικοί όταν αφαιρείτε το εξάρτημα κάδου ή όταν ρίχνετε καυτό λάδι.

**ΜΗ** χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή για βαθύ τηγάνισμα.

### Αξεσουάρ

**ΜΗ** χρησιμοποιείτε αξεσουάρ ή/και προσαρτήματα που δεν είναι εγκεκριμένα από την Instant Brands και δεν είναι σχεδιασμένα για το αντίστοιχο μοντέλο. Η χρήση προσαρτημάτων και αξεσουάρ που δεν έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό, πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία, υλικές ζημιές ή/και να ακυρώσει την εγγύηση.

**ΜΗ** χρησιμοποιείτε τα αξεσουάρ που περιλαμβάνονται με τη συσκευή σε οποιαδήποτε άλλη συσκευή, όπως φούρνο μικροκυμάτων, τостιέρα, φούρνο συναγωγής ή συμβατικό φούρνο, κεραμική εστία, ηλεκτρική, επαγωγική εστία ή εστία αερίου, σχάρα/γκριλ κ.λπ.

### Φροντίδα και καθαρισμός

Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει σε θερμοκρασία δωματίου πριν από τον καθαρισμό ή την αποθήκευση.



# ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



## ΠΡΟΣΟΧΗ

**ΜΗΝ** αποθηκεύετε οτιδήποτε άλλο εκτός από τα παρεχόμενα αξεσουάρ στο χώρο μαγειρέματος και στον κάδο όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται.

**ΜΗΝ** τοποθετείτε εύφλεκτα υλικά στο χώρο μαγειρέματος και στον κάδο, όπως χαρτί, χαρτόνι, πλαστικό, φελιζόλ ή ξύλο.

**ΜΗΝ** καθαρίζετε τη συσκευή με μεταλλικά σφουγγάρια καθαρισμού, καθώς μπορεί να αποσπαστούν σωματίδια και να αγγίξουν τα ηλεκτρικά εξαρτήματα. Αυτό θα έχει ως αποτέλεσμα τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, εγκαύματος ή άλλου τραυματισμού.

### Τροφοδοσία

Σύμφωνα με τις απαιτήσεις ασφαλείας, παρέχεται ένα κοντό καλώδιο τροφοδοσίας για να μειωθούν οι κίνδυνοι τραβήγματος, μπερδέματος και σκοντάμματος. Αυτή η συσκευή είναι εξοπλισμένη με καλώδιο τροφοδοσίας με φικς σύμφωνα με τα ευρωπαϊκά πρότυπα και με γείωση. Για να μειωθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας: Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος **ΜΟΝΟ** σε γειωμένη και εύκολα προσβάσιμη πρίζα.

**ΜΗΝ** αφαιρείτε τη γείωση.

**ΜΗΝ** αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται πάνω από την άκρη του πάγκου ή του τραπεζιού, καθώς και να αγγίζει καυτές επιφάνειες ή ανοιχτή φλόγα, συμπεριλαμβανομένων των εστιών μαγειρέματος.

**ΜΗ** συνδέετε το καλώδιο σε πρίζες που βρίσκονται κάτω από τον πάγκο καθώς και πίσω από άκρες του πάγκου ή του τραπεζιού.

**ΜΗ** χρησιμοποιείτε τη συσκευή με καλώδιο προέκτασης, μετατροπέα ή προσαρμογέα ρεύματος, εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστό σύστημα τηλεχειρισμού.

### Προειδοποιήσεις σχετικά με την τροφοδοσία

Η συσκευή περιέχει ηλεκτρικά εξαρτήματα που ενέχουν κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την ηλεκτροπληξία ή/και θάνατο.

Για προστασία από ηλεκτροπληξία:

Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, πατήστε το κουμπί **Cancel (Ακύρωση)** και, στη συνέχεια, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα. Πάντα να αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε, όταν εισάγετε ή αφαιρείτε εξαρτήματα ή αξεσουάρ, και πριν την καθαρίσετε. Για να αποσυνδεθείτε από την πρίζα, πιάστε το φικς και τραβήξτε το από την πρίζα. Για να αποφύγετε βλάβη του καλωδίου τροφοδοσίας, μην τραβάτε ποτέ το ίδιο το καλώδιο.

Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν τοποθετήσετε ή αφαιρέσετε εξαρτήματα ή αξεσουάρ.



# ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



## ΠΡΟΣΟΧΗ

Ελέγχετε τακτικά τη συσκευή και το καλώδιο τροφοδοσίας για σωστή λειτουργία.

**ΜΗ** χρησιμοποιείτε συσκευή με φθαρμένο καλώδιο ή φισ, ή συσκευή με δυσλειτουργία, φθορά ή ζημιά οποιουδήποτε είδους. Σε περίπτωση ανάγκης για βοήθεια, επικοινωνήστε με το **Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών** στη [www.instant-home.gr](http://www.instant-home.gr).

**ΜΗΝ** προσπαθείτε να μετακινήσετε τη συσκευή ενώ είναι συνδεδεμένη στο ηλεκτρικό δίκτυο. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, εγκαύματα, άλλου είδους τραυματισμούς και/ή υλικές ζημιές.

**ΜΗΝ** προσπαθείτε να επισκευάσετε, να αντικαταστήσετε, να αλλοιώσετε ή να τροποποιήσετε οποιαδήποτε εξαρτήματα της συσκευής. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/ και σοβαρό τραυματισμό και θα ακυρώσει την εγγύηση.

**ΜΗΝ** επεμβαίνετε σε κανέναν από τους μηχανισμούς ασφαλείας, καθώς αυτό μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό ή/και υλικές ζημιές.

**ΜΗΝ** βυθίζετε τη συσκευή, το καλώδιο τροφοδοσίας ή το φισ σε νερό ή άλλο υγρό. ΜΗΝ ξεπλένετε τη συσκευή κάτω από τη βρύση.

**ΜΗΝ** συνδέετε τη συσκευή σε ηλεκτρικό δίκτυο διαφορετικό από 220-240 V ~50/60 Hz.

## ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η ΜΗ ΤΗΡΗΣΗ ΟΠΟΙΑΣΔΗΠΟΤΕ ΑΠΟ ΤΙΣ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ Η/ΚΑΙ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ ΑΠΟΤΕΛΕΙ ΑΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΣΑΣ, Η ΟΠΟΙΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΑΚΥΡΩΣΕΙ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΝΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΣΕΙ ΚΙΝΔΥΝΟ ΣΟΒΑΡΟΥ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ.

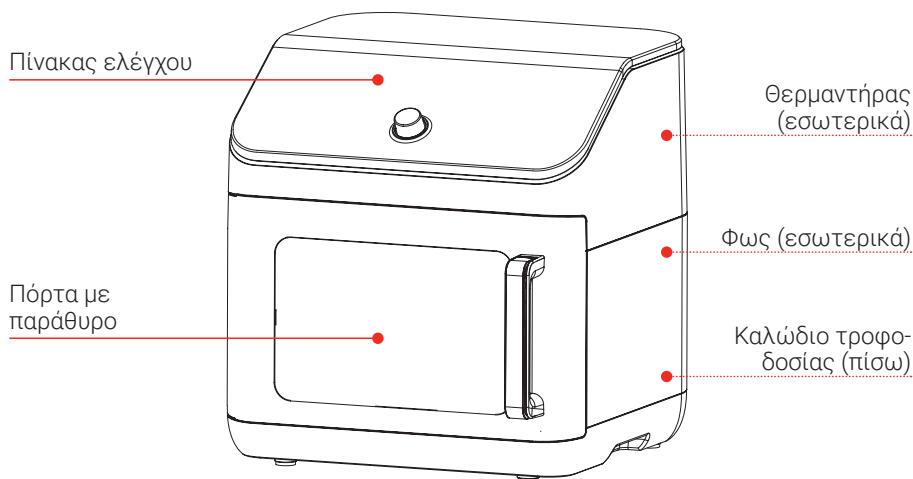


## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

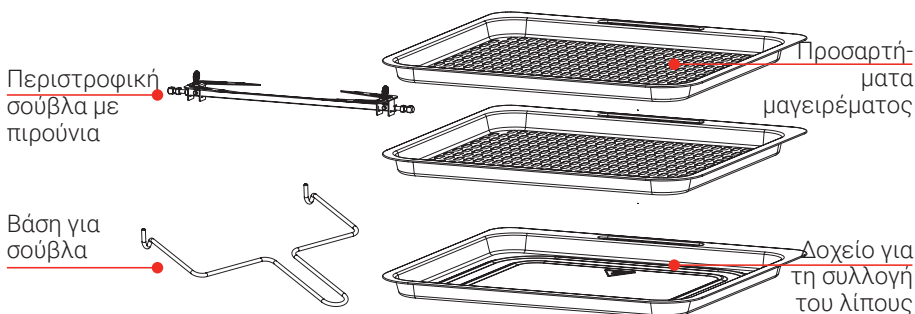
Διαβάστε το παρόν εγχειρίδιο προσεκτικά και πλήρως και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά. Η μη τήρηση των οδηγιών ασφαλείας μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή/και υλικές ζημιές.

## ΤΙ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΤΟ ΚΟΥΤΙ

### Φούρνο μαγειρέματος με ζεστό αέρα



### Αξεσουάρ



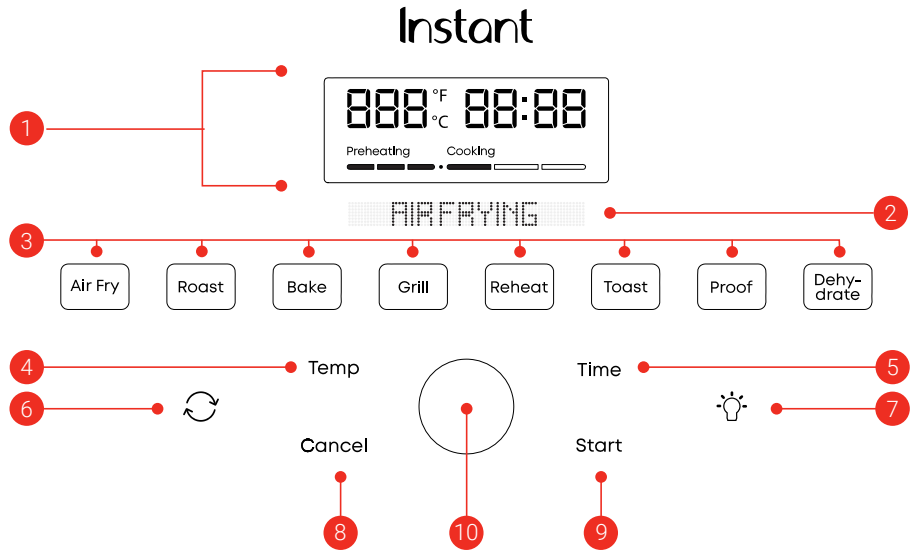
Οι εικόνες στο παρόν εγχειρίδιο προορίζονται μόνο για ενδεικτικούς σκοπούς και ενδέχεται να διαφέρουν από το πραγματικό προϊόν. Παρακαλούμε, όπως ελέγχετε προσεκτικά το προϊόν.

### Μην ξεχνάτε να ανακυκλώνετε!

Η συσκευασία της συσκευής είναι σχεδιασμένη για ανακύκλωση. Παρακαλούμε πάντα ανακυκλώνετε ό,τι είναι δυνατόν. Κρατήστε αυτόν τον οδηγό μαζί με τις προειδοποιητικές ασφαλείας και την κάρτα εγγύησης για μελλοντική αναφορά.

# ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΦΟΥΡΝΟ ΜΑΓΕΙΡΕΜΑΤΟΣ ΜΕ ΖΕΣΤΟ ΑΕΡΑ

## Πίνακας Ελέγχου



1. Οθόνη πληροφοριών με καταστάσεις
  - Ρύθμιση χρόνου μαγειρέματος
  - Ρύθμιση θερμοκρασίας
  - Κατάσταση μαγειρέματος
  - Μηνύματα σφάλματος (κωδικοί)
2. Γραμμή μηνυμάτων
3. Προγράμματα
  - Air Fry (Τηγάνισμα με ζεστό αέρα)
  - Roast (Ψήσιμο)\*
  - Bake (Ψήσιμο)\*\*
  - Grill (Γκριλ)
  - Reheat (Ξαναζέσταμα)
  - Toast (Τοστ)
  - Proof (Φούσκωμα)
  - Dehydrate (Αφυδάτωση)
4. Temp (Θερμοκρασία)
  - Επιλέξτε για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία μαγειρέματος.
5. Time (Χρόνος)
  - Επιλέξτε για να ρυθμίσετε το χρόνο μαγειρέματος.
6. Περιστροφή/Αντίστροφη
7. Φωτισμός
  - Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τα φώτα του χώρου μαγειρέματος.
8. Cancel (Ακύρωση)
9. Start (Έναρξη)
10. Κύριο κουμπί



## Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση του ήχου

- Όταν η συσκευή βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής ή όταν επιλέγετε ένα πρόγραμμα μαγειρέματος (αλλά πριν πατήσετε το κουμπί Start (Εναρξη), πατήστε και κρατήστε πατημένα τα κουμπιά αφής **Temp (Θερμοκρασία)** και **Time (Χρόνος)** ταυτόχρονα για 5 δευτερόλεπτα μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη **Sound Off (Απενεργοποίηση ήχου)** ή **Sound On (Ενεργοποίηση ήχου)**.

*Το ηχητικό σήμα ενός μηνύματος σφάλματος δεν μπορεί να απενεργοποιηθεί.*

## Αλλαγή κλίμακα θερμοκρασίας

Επιλέξτε ποια κλίμακα θερμοκρασίας, Κελσίου (°C) ή Φαρενάιτ (°F), θέλετε να χρησιμοποιήσετε για το μαγείρεμα.

- Όταν η συσκευή βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί αφής **Temp (Θερμοκρασία)** για 5 δευτερόλεπτα μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη **°C** ή **°F**.

## Επαναφορά των εργασιακών ρυθμίσεων

### Επαναφορά ενός ξεχωριστού προγράμματος

- Όταν η συσκευή βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί αφής του συγκεκριμένου προγράμματος για 3 δευτερόλεπτα έως ότου η συσκευή εκπέμψει ένα ηχητικό σήμα.

*Το κουμπί του αντίστοιχου προγράμματος αναβοσβήνει και ο χρόνος μαγειρέματος και η θερμοκρασία του ίδιου προγράμματος επιστρέφουν στις εργοστασιακές ρυθμίσεις.*

### Επαναφορά όλων των προγραμμάτων

- Όταν η συσκευή βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κύριο κουμπί για 3 δευτερόλεπτα έως ότου η συσκευή εκπέμψει ένα ηχητικό σήμα.

*Ο χρόνος και η θερμοκρασία μαγειρέματος όλων των προγραμμάτων επιστρέφουν στις εργοστασιακές ρυθμίσεις.*

# ΑΡΧΙΚΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

## Αποσυσκευασία

1. Βγάλτε τη συσκευή από το κουτί!
2. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας μέσα και γύρω από τη συσκευή.
3. Βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει όλα τα εξαρτήματα από το χώρο μαγειρέματος. Ελέγξτε το χώρο μαγειρέματος για υλικά συσκευασίας και φυλλάδια πριν από την πρώτη χρήση.
4. Μην αφαιρείτε τα προειδοποιητικά αυτοκόλλητα ασφαλείας ή την ετικέτα πληροφοριών από τη συσκευή.

## Καθαρισμός πριν από την πρώτη χρήση

1. Σκουπίστε το χώρο μαγειρέματος με ένα υγρό πανί. Χρησιμοποιήστε ένα καθαρό, στεγνό, μαλακό πανί για να στεγνώσετε.
2. Πλύνετε τα αξεσουάρ με ζεστό νερό και απορρυπαντικό πιάτων. Ξεπλύνετε τα με ζεστό, καθαρό νερό και χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, στεγνό πανί για να τα στεγνώσετε.

## Τοποθέτηση της συσκευής

1. Μπορεί να μπειτε στον πειρασμό να τοποθετήσετε τη συσκευή πάνω στη σόμπα, αλλά μην το κάνετε! Τοποθετήστε την στον πάγκο εργασίας της κουζίνας, σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια, μακριά από εύφλεκτα υλικά και εξωτερικές πηγές θερμότητας. Μην τοποθετείτε το φούρνο πάνω σε άλλη συσκευή.
2. Βεβαιωθείτε ότι αφήνετε τουλάχιστον 13 εκ. ελεύθερο χώρο πάνω και γύρω από τη συσκευή για να εξασφαλίσετε επαρκή ροή αέρα.

## Αν κάτι λείπει ή έχει καταστραφεί

Επικοινωνήστε με το **Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών**. Περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να βρείτε στην ιστοσελίδα μας [www.instant-home.gr](http://www.instant-home.gr)

## Αρχική δοκιμή

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, θα πρέπει να κάνετε μια αρχική δοκιμή για να βεβαιωθείτε ότι όλα λειτουργούν σωστά.

## Διεξαγωγή αρχικής δοκιμής

1. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας σε μια πρίζα 220-240V. Η συσκευή βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής.
2. Κλείστε την πόρτα της συσκευής, αλλά μην προσθέσετε τρόφιμα στη συσκευή.
3. Επιλέξτε το πρόγραμμα **Air Fry** από τον πίνακα ελέγχου.
4. Ρυθμίστε τη θερμοκρασία μαγειρέματος\* στους **205°C**.
5. Ρυθμίστε το χρόνο μαγειρέματος\* στα **10 λεπτά**.
6. Πιέστε **Start (Εναρξη)** για να ξεκινήσει η αρχική δοκιμή.

7. Όταν η συσκευή θερμανθεί επαρκώς και στην οθόνη εμφανιστεί η ένδειξη **Add Food (Προσθήκη φαγητού)**, περιμένετε 10 δευτερόλεπτα και το πρόγραμμα θα συνεχίσει αυτόματα το μαγείρεμα (χωρίς προσθήκη φαγητού).
8. Όταν στην οθόνη εμφανιστεί η ένδειξη **Turn Food ( Ανακατέψτε/ γυρίστε το φαγητό)**, περιμένετε 10 δευτερόλεπτα και το πρόγραμμα θα συνεχίσει αυτόματα το μαγείρεμα.
9. Όταν το πρόγραμμα ολοκληρωθεί, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη **End (Τέλος)**. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει σε θερμοκρασία δωματίου.

Είστε τώρα έτοιμοι να μαγειρέψετε ένα νόστιμο γεύμα στο νέο σας Φούρνο Instant!

*\*Για τη ρύθμιση θερμοκρασίας/χρόνου, ακολουθήστε τα βήματα που περιγράφονται στη σελίδα 47.*

## ΜΑΓΕΙΡΕΜΑ

Αυτή η συσκευή χρησιμοποιεί έντονη κυκλοφορία αέρα για το μαγείρεμα των τροφίμων, δίνοντας στα πιάτα την πλούσια γεύση και την τραγανή γεύση του κλασικού τηγανίσματος, αλλά με μικρή ποσότητα λίπους.

### ΠΡΟΣΟΧΗ

#### **ΖΕΣΤΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ**

Η συσκευή θα είναι ζεστή κατά τη διάρκεια και αμέσως μετά το μαγείρεμα. Να είστε πάντα εξαιρετικά προσεκτικοί όταν αφαιρείτε τρόφιμα από το ζεστό χώρο μαγειρέματος. Η επαφή με καυτές επιφάνειες μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή/και υλικές ζημιές.

#### **ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ ΤΟΥ ΑΕΡΑ**

Για να αποτρέψετε τραυματισμούς και/ή υλικές ζημιές, μην εμποδίζετε τις οπές εξαερισμού για εισαγωγή/εξαγωγή αέρα.

### **Τι μπορείτε να μαγειρέψετε με αυτή τη συσκευή;**

Τα προσαρτήματα κάδου είναι διάτρητα, επιτρέποντας στον αέρα να κυκλοφορεί κάτω και γύρω από το φαγητό, και θα πρέπει να τοποθετείται για τα περισσότερα φαγητά, όπως φτερούγες κοτόπουλου, πατάτες τηγανιτές, μπουκιές κουνουπιδιού κ.λπ.

*Μπορείτε να τοποθετείτε τα τρόφιμα απευθείας στα προσαρτήματα χωρίς να χρησιμοποιείτε αλουμινόχαρτο, χαρτί ψησίματος ή άλλες επιστρώσεις.*

Στο πρόγραμμα Bake (Ψήσιμο) μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα πρόσθετο μεταλλικό ή γυάλινο σκεύος ψησίματος για να τοποθετήσετε ζύμη ζαχαροπλαστικής ή ψωμιού, π.χ. Αφήστε περίπου 2,5 εκ. γύρω από όλες τις πλευρές του πρόσθετου σκεύους για να επιτρέψει την ομοιόμορφη κυκλοφορία της θερμότητας.

Για να ετοιμάσετε κοτόπουλο σχάρας, χρησιμοποιήστε την περιλαμβανόμενη περιστροφική σουβλα με πιρούνια. Δείτε παρακάτω πώς να χρησιμοποιήσετε το παρεχόμενο αξεσουάρ. Στο φουρνάκι μαγειρέματος με ζεστό αέρα μπορείτε να ψήσετε ένα κοτόπουλο βάρους έως 1.8 κιλά. Για το βέλτιστο ψήσιμο, το συνιστώμενο μέγιστο βάρος είναι έως 1.6 κιλά.

Για το μαγείρεμα σε πολλαπλά επίπεδα, όσο πιο ψηλά τοποθετείται το φαγητό, τόσο πιο έντονη θα είναι η διαδικασία μαγειρέματος, καθώς εκτίθεται απευθείας στον καυτό αέρα και τον θερμαντήρα. Για τα τρόφιμα που μαγειρεύονται χαμηλότερα, ο χρόνος μαγειρέματος θα είναι μεγαλύτερος.

Ο χρόνος προθέρμανσης μπορεί να είναι μεγαλύτερος σε σύγκριση με μια τυπική φριτέζα αέρος με μικρότερη χωρητικότητα.

## Πώς να μαγειρεύετε στο Φούρνο Instant;

### Προετοιμασία

Καθαρίστε, ψιλοκόψτε, καρυκεύστε, μαρινάρετε ή αναμείξτε τα υλικά σύμφωνα με τη συνταγή σας

### Προθέρμανση

1. Τοποθετήστε το προσάρτημα (ή τα προσαρτήματα) στο χώρο μαγειρέματος και κλείστε την πόρτα. Είναι καλά κλειστή όταν ευθυγραμμίζεται στο επάνω μέρος του φούρνου.
2. Επιλέξτε το πρόγραμμα που θα χρησιμοποιήσετε.  
*Το κουμπί προγράμματος αρχίζει να αναβοσβήνει και στην οθόνη εμφανίζεται ο προεπιλεγμένος χρόνος και η θερμοκρασία για το συγκεκριμένο πρόγραμμα.*
3. Εάν θέλετε να ρυθμίσετε το χρόνο μαγειρέματος, πατήστε το κουμπί αφής **Time (Χρόνος)** και χρησιμοποιήστε το κύριο κουμπί για να τον αυξήσετε ή να τον μειώσετε.
4. Αν θέλετε να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία μαγειρέματος, πατήστε το κουμπί αφής **Time (Χρόνος)** και χρησιμοποιήστε το κύριο κουμπί για να την αυξήσετε ή να τη μειώσετε.

5. Πατήστε το πλήκτρο **Start (Εναρξη)** για να ξεκινήσετε.

6. Όταν η συσκευή φτάσει στην απαιτούμενη θερμοκρασία, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη **Add Food (Προσθήκη φαγητού)**.

*Η ένδειξη Add Food (Προσθήκη φαγητού) εμφανίζεται στα προγράμματα Air Fry, Roast, Bake και Grill.*

### Μαγείρεμα

1. Αφαιρέστε το προσάρτημα (τα προσαρτήματα) και τοποθετήστε προσεκτικά το φαγητό πάνω του (των προσαρμογμάτων).
2. Τοποθετήστε το προσάρτημα (τα προσαρτήματα) στο χώρο μαγειρέματος.
3. Το μαγείρεμα αρχίζει και ο χρονοδιακόπτης που μετρά αντίστροφα τον εναπομείναντα χρόνο μαγειρέματος ξεκινά.

### Turn Food (Ανακάτεμα / γύρισμα του φαγητού)

1. Σε ένα συγκεκριμένο σημείο της φάσης μαγειρέματος, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη **Turn Food (Ανακάτεμα / γύρισμα του φαγητού)**

*Στα προγράμματα Bake, Grill, Dehydrate η ένδειξη Turn Food δεν εμφανίζεται. Δεν χρειάζεται να γυρίσετε το φαγητό κατά το μαγείρεμα σε αυτά τα προγράμματα.*

2. Ανοίξτε την πόρτα του φούρνου και ανακατέψτε/γυρίστε/περιστρέψτε προσεκτικά το φαγητό.

*Εάν δεν ανοίξετε την πόρτα αφού στην οθόνη εμφανιστεί η ένδειξη Turn Food, το μαγείρεμα θα συνεχιστεί αυτόματα μετά από 10 δευτερόλεπτα.*

3. Κλείστε την πόρτα. Η φάση μαγειρέματος συνεχίζεται αυτόματα.

## Τέλος μαγειρέματος

- Όταν τελειώσει το πρόγραμμα, η συσκευή εκπέμπει ηχητικό σήμα και στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη **End (Τέλος)**.

*Η συσκευή θα αρχίσει να εκπέμπει ηχητικό σήμα 1 λεπτό μετά τη λήξη του προγράμματος για να σας υπενθυμίσει ότι το φαγητό είναι έτοιμο. Θα ακούσετε 10 ηχητικά σήματα εντός 10 λεπτών.*

## Περιστροφικό μαγείρεμα

Οι ακόλουθες οδηγίες θα σας εξηγήσουν πώς να χρησιμοποιήσετε τα παρεχόμενα εξαρτήματα περιστροφικού μαγειρέματος.

Τοποθετείτε πάντα τα αξεσουάρ και τα τρόφιμα στο χώρο μαγειρέματος πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή για προθέρμανση.

Διαβάστε αυτές τις οδηγίες και/ή παρακολουθήστε το βίντεο με κωδικό QR για να βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε σωστά την περιστροφική ψησταριά.



## Προετοιμασία

Πριν τοποθετήσετε τη σούβλα και τα πιρούνια, βεβαιωθείτε ότι οι αρθρώσεις του κρέατος (όταν ψήνετε κοτόπουλο) είναι καλά δεμένες με σπάγκο χασάπη. Αυτό θα διασφαλίσει την ομαλή περιστροφή του φαγητού κατά τη διάρκεια του ψησίματος.

1. Ξεβιδώστε τις δύο βίδες ρύθμισης.
2. Αφαιρέστε τα πιρούνια από την περιστροφική σούβλα.
3. Εισάγετε τη σούβλα μέσα στο κοτόπουλο, ξεκινώντας από την επάνω πλευρά.
4. Περάστε τα πιρούνια και στις δύο άκρες της σούβλας, φροντίζοντας να μπουν οι άκρες μέσα στο φαγητό.
5. Σφίξτε τις βίδες ρύθμισης για να ασφαλίσετε τα πιρούνια.
6. Ξεκινήστε από την αριστερή πλευρά και σύρετε τη σούβλα μέσα στο χώρο μαγειρέματος μέχρι να τοποθετηθεί καλά στη μαύρη συγκράτηση. Στη συνέχεια, επαναλάβετε από τη δεξιά πλευρά, ασφαλιζοντάς το στη θέση του.
7. Αφού το ασφαλίσετε, κλείστε την πόρτα του φούρνου.



### ΠΡΟΣΟΧΗ

Βεβαιωθείτε ότι το φαγητό θα μπορεί να περιστρέφεται ελεύθερα στο χώρο μαγειρέματος. Μην αφήνετε τα τρόφιμα να αγγίζουν τον θερμαντήρα.

## Μαγείρεμα

1. Επιλέξτε το πρόγραμμα **Roast (Ψήσιμο)**.
2. Εάν θέλετε να ρυθμίσετε το χρόνο ή τη θερμοκρασία μαγειρέματος, πατήστε τα πλήκτρα αφής **Time (Χρόνος)** ή/και **Temp (Θερμοκρασία)** και περιστρέψτε το κύριο κουμπί για να ορίσετε τις επιθυμητές ρυθμίσεις.
3. Πατήστε **Start (Εναρξη)** για να ξεκινήσετε. Η περιστροφή της σούβλας ξεκινά αυτόματα\*.

Αν θέλετε να σταματήσετε τη περιστροφή, πατήστε το κουμπί περιστροφής .

## Αφαίρεση της περιστροφικής σούβλας

Να είστε προσεκτικοί όταν ανοίγετε την πόρτα του φούρνου, καθώς αυτή και η σούβλα θα είναι καυτές. Χρησιμοποιείτε πάντα κατάλληλη προστασία για τα χέρια όταν αφαιρείτε καυτά εξαρτήματα ή αγγίζετε καυτές επιφάνειες.

1. Τοποθετήστε το στήριγμα κάτω από τον αριστερό και τον δεξιό ώμο της σούβλας.
2. Ξεκινώντας από τη δεξιά πλευρά, ανασηκώστε τη σούβλα ελαφρώς προς τα πάνω και προς το μέρος σας για να την απελευθερώσετε από τη βάση στήριξης.
3. Αφαιρέστε προσεκτικά τη σούβλα από το χώρο μαγειρέματος.

### ΠΡΟΣΟΧΗ

Η περιστρεφόμενη σούβλα και τα πιρούνια θα είναι καυτά μετά το ψήσιμο. Χρησιμοποιήστε πάντα το στήριγμα για να ανασηκώσετε τη σούβλα και να είστε εξαιρετικά προσεκτικοί όταν αφαιρείτε τα εξαρτήματα από το χώρο μαγειρέματος. Χρησιμοποιήστε πάντα κατάλληλη προστασία για τα χέρια.

## Αλλαγή του χρόνου μαγειρέματος όταν το πρόγραμμα έχει ξεκινήσει

Μπορείτε να αλλάξετε το χρόνο μαγειρέματος αφού έχετε ξεκινήσει ένα πρόγραμμα:

1. Πατήστε το κουμπί αφής **Time (Χρόνος)** και χρησιμοποιήστε το κύριο κουμπί για να αυξήσετε ή να μειώσετε το χρόνο μαγειρέματος.
2. Πατήστε το κύριο κουμπί για να επιβεβαιώσετε την αλλαγή.
3. Πατήστε **Start (Εναρξη)** για να συνεχίσετε το μαγείρεμα.

Εάν δεν πατήσετε το **Start**, το μαγείρεμα θα συνεχιστεί με τις προηγούμενες ρυθμίσεις.

## Αλλαγή της θερμοκρασίας κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος

Μπορείτε να αλλάξετε τη θερμοκρασία μαγειρέματος αφού ξεκινήσετε το πρόγραμμα:

1. Πατήστε το κουμπί αφής **Temp (Χρόνος)** και χρησιμοποιήστε τον κύριο κουμπί για να αυξήσετε ή να μειώσετε τη θερμοκρασία.
2. Πατήστε το κύριο κουμπί για να επιβεβαιώσετε την αλλαγή.
3. Πατήστε **Start (Εναρξη)** για να συνεχίσετε το μαγείρεμα.

Εάν δεν πατήσετε το πλήκτρο **Start (Εναρξη)**, το μαγείρεμα θα συνεχιστεί με τις προηγούμενες ρυθμίσεις.

## Τερματισμός ενεργού προγράμματος μαγειρέματος

Μπορείτε να ακυρώσετε το μαγείρεμα ανά πάσα στιγμή πατώντας το κουμπί **Cancel** (Ακύρωση).

## ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ

### Air Fry (Τηγάνισμα με ζεστό αέρα)

Με αυτό το πρόγραμμα μπορείτε να τηγανίζετε με ζεστό αέρα φαγητά όπως τηγανίτες πατάτες, μπουκιές κουνουπιδιού, φτερούγες, μπουκιές κοτόπουλου κ.λπ.

| Ρύθμιση             | Από προεπιλογή      | Ελάχιστο           | Μέγιστο          |
|---------------------|---------------------|--------------------|------------------|
| Θερμοκρασία         | 205°C               | 82°C               | 205°C            |
| Χρόνος μαγειρέματος | 18 λεπτά<br>(00:18) | 1 λεπτό<br>(00:01) | 1 ώρα<br>(01:00) |

#### Για να τηγανίζετε με ζεστό αέρα (air fry)

- Ακολουθήστε τις βασικές οδηγίες για το μαγείρεμα.
- Επιλέξτε το πρόγραμμα **Air Fry (Τηγάνισμα με ζεστό αέρα)**.

### Roast (Ψήσιμο)

Με αυτό το πρόγραμμα, μπορείτε να ψήσετε τρόφιμα με στερεή υφή πριν από τη διαδικασία μαγειρέματος, όπως κρέας (μοσχάρι, αρνί, χοιρινό, πουλερικά), λαχανικά και διάφορα είδη ψητών στα κάρβουνα. Θα έχετε ζουμερά και τρυφερά αποτελέσματα στο εσωτερικό και τραγανή κρούστα στο εξωτερικό.

| Ρύθμιση             | Από προεπιλογή      | Ελάχιστο           | Μέγιστο          |
|---------------------|---------------------|--------------------|------------------|
| Θερμοκρασία         | 193°C               | 82°C               | 205°C            |
| Χρόνος μαγειρέματος | 40 λεπτά<br>(00:40) | 1 λεπτό<br>(00:01) | 1 ώρα<br>(01:00) |

#### Για να ψήσετε (Roast)

- Ακολουθήστε τις βασικές οδηγίες για το μαγείρεμα.
- Επιλέξτε το πρόγραμμα **Roast (Ψήσιμο)**.

### Bake (Ψήσιμο)

Με αυτό το πρόγραμμα, μπορείτε να ψήσετε τρόφιμα που δεν έχουν σταθερή δομή πριν από τη διαδικασία μαγειρέματος, όπως ζύμες, ψωμιά και μείγματα ψωμιού, κέικ, γλυκά, μάφινς κ.λπ.

| Ρύθμιση             | Από προεπιλογή      | Ελάχιστο           | Μέγιστο          |
|---------------------|---------------------|--------------------|------------------|
| Θερμοκρασία         | 185°C               | 82°C               | 205°C            |
| Χρόνος μαγειρέματος | 30 λεπτά<br>(00:30) | 1 λεπτό<br>(00:01) | 1 ώρα<br>(01:00) |

#### Για να ψήσετε (Bake)

- Ακολουθήστε τις βασικές οδηγίες για το μαγείρεμα.
- Επιλέξτε το πρόγραμμα **Bake (Ψήσιμο)**.
- Δεν είναι απαραίτητο να γυρίσετε το φαγητό κατά τη διάρκεια του Μαγειρέματος. Αφήστε περίπου 2,5 εκ. γύρω από όλες τις πλευρές του πρόσθετου δοχείου ψησίμα-



τος για να επιτρέπει την ομοιόμορφη κυκλοφορία της θερμότητας.

## Grill (Γκριλ)

Αυτό το πρόγραμμα μαγειρεύει με απευθείας θέρμανση από πάνω προς τα κάτω, ιδανικό για να λιώσει το τυρί, να φτιάξει nachos ή να δώσει στο φαγητό ένα χρυσαφένιο φινιρίσμα.

| Ρύθμιση             | Από προεπιλογή     | Ελάχιστο           | Μέγιστο             |
|---------------------|--------------------|--------------------|---------------------|
| Θερμοκρασία         | 205°C              | 205°C              | 205°C               |
| Χρόνος μαγειρέματος | 8 λεπτά<br>(00:08) | 1 λεπτό<br>(00:01) | 30 λεπτά<br>(00:30) |

**Για γκριλ και ψήσιμο:**

- Ακολουθήστε τις βασικές οδηγίες για το μαγείρεμα.
- Επιλέξτε το πρόγραμμα **Grill (Γκριλ)**.
- Δεν είναι απαραίτητο να γυρίσετε το φαγητό κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος.

## Dehydrate (Αφυδάτωση)

Αυτό το πρόγραμμα εφαρμόζει χαμηλή θερμοκρασία για μεγάλο χρονικό διάστημα για την ασφαλή ξήρανση των υλικών. Με αυτό μπορείτε να ετοιμάσετε φέτες/τσιπς φρούτων ή λαχανικών, σνακ κρέατος (όπως αποξηραμένο βόειο κρέας), κ.λπ.

*Το αφυδατωμένο κρέας μπορεί να είναι επικίνδυνο αν δεν μαγειρευτεί σωστά. Ακολουθείτε πάντα μια αποδεδειγμένη συνταγή όταν αφυδατώνετε κρέας.*

| Ρύθμιση             | Από προεπιλογή    | Ελάχιστο         | Μέγιστο            |
|---------------------|-------------------|------------------|--------------------|
| Θερμοκρασία         | 49°C              | 35°C             | 79°C               |
| Χρόνος μαγειρέματος | 7 ώρες<br>(07:00) | 1 ώρα<br>(01:00) | 72 ώρες<br>(72:00) |

**Για αφυδάτωση (dehydrate) :**

- Ακολουθήστε τις βασικές οδηγίες για το μαγείρεμα.
- Επιλέξτε το πρόγραμμα **Dehydrate (Αφυδάτωση)**.
- Δεν είναι απαραίτητο να γυρίσετε το φαγητό κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος.

## Reheat (Ξαναζέσταμα)

Με αυτό το πρόγραμμα, μπορείτε να ξαναζεστάνετε το φαγητό που περίσσεψε από την προηγούμενη φορά, γρήγορα και εύκολα. Επαναφέρετε την τραγανότητα μιας κρύας πίτσας ή ενός παλιού ψωμιού μέσα σε λίγα λεπτά.

| Ρύθμιση             | Από προεπιλογή      | Ελάχιστο           | Μέγιστο          |
|---------------------|---------------------|--------------------|------------------|
| Θερμοκρασία         | 138°C               | 49°C               | 182°C            |
| Χρόνος μαγειρέματος | 10 λεπτά<br>(00:10) | 1 λεπτό<br>(00:01) | 1 ώρα<br>(01:00) |

**Για να ξαναζεστάνετε (reheat) :**

- Ακολουθήστε τις βασικές οδηγίες για το μαγείρεμα.
- Επιλέξτε το πρόγραμμα **Reheat (Ξαναζέσταμα)**.

Μόλις ξεκινήσει το πρόγραμμα, στην οθόνη εμφανίζεται αμέσως η ρυθμισμένη θερμο-

κρασία και ο χρόνος μαγειρέματος και αρχίζει η αντίστροφη μέτρηση του υπολειπόμενου χρόνου (χωρίς τη φάση Προθέρμανσης).

### Proof (Φούσκωμα της ζύμης)

Με αυτό το πρόγραμμα, η ζύμη θα φουσκώσει σε κατάλληλη θερμοκρασία ώστε να γίνει αφράτη και μαλακή.

| Ρύθμιση             | Από προεπιλογή      | Ελάχιστο            | Μέγιστο             |
|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| Θερμοκρασία         | 32°C                | 32°C                | 42°C                |
| Χρόνος μαγειρέματος | 30 λεπτά<br>(00:30) | 30 λεπτά<br>(00:30) | 42 λεπτά<br>(00:42) |

#### Για το φούσκωμα της ζύμης:

- Ακολουθήστε τις βασικές οδηγίες μαγειρέματος.
- Επιλέξτε το πρόγραμμα **Proof**.

Εάν η θερμοκρασία του χώρου είναι υψηλότερη από τη ρύθμιση της θερμοκρασίας του φούρνου, η συσκευή δεν θα λειτουργήσει αποτελεσματικά.

### Toast (Τοστ)

| Ρύθμιση             | Από προεπιλογή         | Ελάχιστο               | Μέγιστο                 |
|---------------------|------------------------|------------------------|-------------------------|
| Επίπεδο ψησίματος   | Level 1<br>(Επίπεδο 1) | Level 2<br>(Επίπεδο 2) | Level 3<br>(Επίπεδο 3)  |
| Χρόνος μαγειρέματος | 2:50 λεπτά<br>(00:2.5) | 3:10 λεπτά<br>(00:3.1) | 3:30 λεπτά<br>(00:3.30) |

Οι ρυθμίσεις του προγράμματος είναι προκαθορισμένες και δεν μπορούν να προσαρμοστούν.

#### Για ψήσιμο:

- Επιλέξτε το πρόγραμμα **Τοστ (Toast Toast)**.
- Επιλέξτε τον επιθυμητό επίπεδο φρυγανίσματος πατώντας το κουμπί Time και επιβεβαιώνοντας με το κουμπί Main.

## ΦΡΟΝΤΙΔΑ, ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Καθαρίζετε τη συσκευή και τα αξεσουάρ μετά από κάθε χρήση. Ή μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε δυσλειτουργία, ή οποία μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό και/ή υλικές ζημιές.

Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα και αφήνετε όλα τα εξαρτήματα να κρυώσουν σε θερμοκρασία δωματίου πριν από τον καθαρισμό. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ οικιακό σύρμα καθαρισμού (συρμάτινα σφουγγάρια και βούρτσες), λειαντικά σφουγγάρια και λειαντικές σκόνες ή επιθετικά καθαριστικά για να καθαρίσετε οποιοδήποτε μέρος της συσκευής και των αξεσουάρ.

Αφήστε όλες τις επιφάνειες να στεγνώσουν εντελώς πριν από τη χρήση και πριν από την αποθήκευση.

| Εξάρτημα / Αξεσουάρ                                                                                                                                  | Μέθοδοι και οδηγίες καθαρισμού                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Προσαρτήματα μαγειρέματος</li><li>• Περιστροφική σούβλα</li><li>• Δοχείο για τη συλλογή του λίπους</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Καθαρίζετε μετά από κάθε χρήση.</li><li>• Πλύνετε στο χέρι με ζεστό νερό και μη επιθετικό απορρυπαντικό πιάτων. Ασφαλές για πλυντήριο πιάτων*.</li><li>• Ποτέ μη χρησιμοποιείτε οικιακό σύρμα (σφουγγάρια και βούρτσες με μεταλλικό σύρμα), λειαντικά σφουγγάρια και λειαντικές σκόνες ή επιθετικά καθαριστικά.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Πόρτα                                                                                                                                                | <ul style="list-style-type: none"><li>• Πλύνετε στο χέρι με υγρό πανί και μη επιθετικό απορρυπαντικό πιάτων.</li><li>• Ποτέ μη χρησιμοποιείτε οικιακό σύρμα (σφουγγάρια και βούρτσες από μεταλλικό σύρμα), λειαντικά σφουγγάρια και λειαντικές σκόνες ή επιθετικά καθαριστικά.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Χώρος μαγειρέματος                                                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Πλύνετε στο χέρι με υγρό πανί και μη επιθετικό απορρυπαντικό πιάτων.</li><li>• Ελέγχετε πάντα τον θερμοαντήρα και το χώρο μαγειρέματος για πιτσιλιές λίπους και υπολείμματα φαγητού και καθαρίζετε, εφόσον χρειάζεται. Η υπερβολική ρύπανση στον θερμοαντήρα και τον ανακλαστήρα μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία της συσκευής.</li><li>• Βεβαιωθείτε ότι ο θερμοαντήρας είναι εντελώς στεγνός πριν ενεργοποιήσετε ξανά τη συσκευή.</li><li>• Για να αφαιρέσετε τα αποξηραμένα λίπη και υπολείμματα φαγητού από τα τοιχώματα του χώρου μαγειρέματος, εφαρμόστε ένα μείγμα μαγειρικής σόδας και ξιδιού και σκουπίστε με ένα υγρό πανί. Για επίμονη βρωμιά, αφήστε το μείγμα να δράσει στην πληγείσα περιοχή για μερικά λεπτά πριν καθαρίσετε.</li></ul> |
| Καλώδιο τροφοδοσίας                                                                                                                                  | <p>Μόνο με σκούπισμα.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Χρησιμοποιήστε ένα ελαφρώς βρεγμένο πανί/σφουγγάρι.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

*\*Μπορεί να εμφανιστεί κάποιος αποχρωματισμός στα σχετικά εξαρτήματα/αξεσουάρ μετά τον καθαρισμό στο πλυντήριο πιάτων, αλλά αυτό δεν επηρεάζει την ασφάλεια ή τη λειτουργία της συσκευής.*

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η συσκευή περιέχει ηλεκτρικά εξαρτήματα. Για την προστασία από πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή/και τραυματισμό, βεβαιωθείτε ότι η θερμάστρα είναι πάντα στεγνή.

- ΜΗΝ βυθίζετε το φούρνο σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό και ΜΗΝ επιχειρείτε να τον καθαρίσετε σε πλυντήριο πιάτων.
- ΜΗΝ ξεπλένετε τον θερμαντήρα.
- ΜΗΝ ξεπλένετε ή βυθίζετε το καλώδιο τροφοδοσίας και το φις στο νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.

## ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

| Πρόβλημα                                                                      | Πιθανή αιτία                                                                        | Λύση                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Η οθόνη παραμένει μαύρη μετά την ενεργοποίηση του καλωδίου τροφοδοσίας</b> | Ανεπαρκής σύνδεση ρεύματος ή έλλειψη ηλεκτρικού ρεύματος.                           | Ελέγξτε την πρίζα για να βεβαιωθείτε ότι υπάρχει ρεύμα. Ελέγξτε το καλώδιο τροφοδοσίας για τυχόν ζημιά. Εάν παρατηρήσετε ζημιά, επικοινωνήστε με το <b>Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών</b> .         |
|                                                                               | Η ηλεκτρική ασφάλεια της συσκευής έχει καεί.                                        | Επικοινωνήστε με το <b>Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών</b> .                                                                                                                                         |
|                                                                               | Η πρίζα στην οποία συνδέετε τη συσκευή δεν έχει παροχή ρεύματος.                    | Συνδέστε άλλη συσκευή στην ίδια πρίζα για να ελέγξετε την παροχή ρεύματος.                                                                                                                      |
|                                                                               | Υπερβολική συσσώρευση υπολειμμάτων κοντά στον θερμαντήρα και τον ανακλαστήρα.       | Επικοινωνήστε με το <b>Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών</b> .                                                                                                                                         |
| <b>Μαύρος καπνός βγαίνει από τη συσκευή</b>                                   | Χρησιμοποιήστε λίπος χαμηλού σημείου καπνού.                                        | Ακυρώστε το πρόγραμμα, αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος και αφήστε την να κρυώσει.<br>Επιλέξτε ένα ουδέτερο λάδι με υψηλό σημείο καπνού, όπως αβοκάντο, σόγια, κανόλα, ρύζι κ.λπ. |
|                                                                               | Υπάρχουν υπολείμματα φαγητού στον θερμαντήρα, στο χώρο μαγειρέματος ή στα αξεσουάρ. | Ακυρώστε το πρόγραμμα με Cancel, αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος και αφήστε την να κρυώσει. Αφαιρέστε όλα τα αξεσουάρ από το χώρο μαγειρέματος και καθαρίστε τα καλά.            |
|                                                                               | Υπερβολική συσσώρευση υπολειμμάτων κοντά στον θερμαντήρα και τον ανακλαστήρα.       | Επικοινωνήστε με το <b>Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών</b> .                                                                                                                                         |
|                                                                               | Δυσλειτουργία της συσκευής.                                                         | Επικοινωνήστε με το <b>Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών</b> .                                                                                                                                         |

|                                                        |                                                                                              |                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Λευκός καπνός<br/>βγαίνει από την<br/>συσσκευή.</b> | Μαγειρεύετε τροφές με υψηλή περιεκτικότητα σε λιπαρά, όπως μπέικον, λουκάνικα και μπιφτέκια. | Αποφύγετε το μαγείρεμα τροφών με υψηλή περιεκτικότητα σε λιπαρά. Ελέγξτε τον χώρο μαγειρέματος για περίσσεια λίπους/ λαδιού και αφαιρέστε την προσεκτικά αν χρειάζεται πριν από το μαγείρεμα. |
|                                                        | Το φαγητό είναι υγρό. Το νερό εξατμίζεται και απελευθερώνεται πυκνός ατμός..                 | Στεγνώστε τα υγρά υλικά πριν από το μαγείρεμα με ζεστό αέρα. Μην προσθέτετε νερό ή άλλο υγρό στον κάδο μαγειρέματος όταν μαγειρεύετε με ζεστό αέρα..                                          |
|                                                        | Τα μπαχαρικά έχουν κολλήσει στον θερμαντήρα.                                                 | Να είστε προσεκτικοί όταν καρυκεύετε το φαγητό. Λαδώνετε τα λαχανικά και το κρέας πριν προσθέσετε τα μπαχαρικά για να κολλήσουν καλύτερα τα μπαχαρικά.                                        |
|                                                        | Υπερβολική συσσώρευση υπολειμμάτων κοντά στον θερμαντήρα και τον ανακλαστήρα.                | Επικοινωνήστε με το <b>Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών</b> .                                                                                                                                       |

Σε περίπτωση που εξακολουθείτε να έχετε πρόβλημα με τη συσκευή ή έχετε περαιτέρω ερωτήσεις, επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών στο [www.instant-home.gr](http://www.instant-home.gr)

Οποιαδήποτε άλλη συντήρηση της συσκευής πρέπει να εκτελείται από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.

## ΚΩΔΙΚΟΙ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ

Εάν ο πίνακας ελέγχου εμφανίσει έναν κωδικό σφάλματος από αυτόν τον κατάλογο, υπάρχει πρόβλημα με τον φούρνο Instant σας. Ακολουθούν οι ενέργειες που πρέπει να κάνετε για να διορθώσετε το πρόβλημα.

| Πρόβλημα | Πιθανή αιτία                            | Λύση                                                   |
|----------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| E1       | Σπασμένη αλυσίδα.                       | Επικοινωνήστε με <b>το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών.</b> |
| E2       | Βραχυκύκλωμα του αισθητήρα θερμοκρασίας | Επικοινωνήστε με <b>το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών.</b> |

## ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΤΩΝ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΤΙΚΩΝ ΕΤΙΚΕΤΩΝ

Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις στη συσκευασία, τα προειδοποιητικά φυλλάδια, τα προειδοποιητικά αυτοκόλλητα και τις προειδοποιητικές ετικέτες. Αφαιρέστε όλες τις συσκευασίες (υλικά συσκευασίας) και τα προειδοποιητικά φυλλάδια από τη συσκευή και τα εξαρτήματα. Διαβάστε τις συνημμένες οδηγίες (εγχειρίδιο χρήσης), δίνοντας ιδιαίτερη προσοχή στην ενότητα ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ, πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

| ΛΕΥΚΟ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΦΥΛΛΑΔΙΟ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ</b> όλες τις συσκευασίες (υλικά συσκευασίας), τα προειδοποιητικά φυλλάδια και τα εξαρτήματα από το χώρο μαγειρέματος πριν από τη χρήση.<br><b>ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ</b> ξένα, μη τροφικά αντικείμενα στο χώρο μαγειρέματος.<br>Διαβάστε το <b>ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ</b> πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΣΤΗΝ ΕΤΙΚΕΤΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ<br>(ΣΤΟ ΠΙΣΩ ΜΕΡΟΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>CAUTION:</b> DO NOT IMMERSE IN WATER. UNPLUG WHEN NOT IN USE.<br><b>ΠΡΟΣΟΧΗ:</b> ΜΗΝ ΒΥΘΙΖΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΕ ΝΕΡΟ. ΒΓΑΛΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΙΖΑ ΟΤΑΝ ΔΕΝ ΤΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΤΙΚΗ ΕΤΙΚΕΤΑ ΣΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Το χυμένο φαγητό μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο ρεύματος μακριά από παιδιά (το καλώδιο ρεύματος είναι κοντό για να μειώνονται οι κίνδυνοι τραβήγματος, μπερδέματος και σκοντάμματος).<br><b>ΠΟΤΕ:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• ΜΗΝ συνδέετε το καλώδιο στην πρίζα (ή μην το αφήνετε να κρέμεται) πάνω από την άκρη ενός πάγκου ή ενός τραπεζιού.</li><li>• ΜΗΝ συνδέετε το καλώδιο σε πρίζες που βρίσκονται κάτω από τον πάγκο.</li><li>• ΜΗΝ χρησιμοποιείτε τη συσκευή με καλώδιο προέκτασης.</li><li>• ΜΗΝ χρησιμοποιείτε τη συσκευή με μετατροπείς ρεύματος ή προσαρμογείς.</li></ul>                                                                                                                        |
| ΟΣΜΗ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΓΙΑ ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Τις πρώτες φορές που χρησιμοποιείτε το νέο σας Φούρνο Instant, μπορεί να παρατηρήσετε μια χαρακτηριστική οσμή του λεγόμενου «νέο φούρνο» - αυτό είναι φυσιολογικό, μη τοξικό και διαρκεί για μικρό χρονικό διάστημα. Η οσμή θα εξαφανιστεί μετά από μερικές χρήσεις της συσκευής και μετά την εφαρμογή των μεθόδων καθαρισμού που περιγράφονται στο Εγχειρίδιο Χρήσης.<br>Πώς να αφαιρέσετε την οσμή;<br>1) Ελέγξτε προσεκτικά εάν έχετε αφαιρέσει όλα τα συσκευαστικά υλικά και τα φυλλάδια από το εσωτερικό της συσκευής, πριν την ενεργοποιήσετε για πρώτη φορά.<br>2) Πριν από την πρώτη χρήση, καθαρίστε πολύ προσεκτικά τη συσκευή και τα εξαρτήματά της, ακολουθώντας τις οδηγίες που περιγράφονται στο Εγχειρίδιο Χρήσης. Αυτό θα μειώσει την εμφάνιση της οσμής. |



### **ΟΣΜΗ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΓΙΑ ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ**

3) Όπως συμβαίνει με τους συμβατικούς φούρνους και στο Φούρνο μαγειρέματος με ζεστό αέρα, είναι απαραίτητο να τα αναπτύξετε πριν προχωρήσετε στο πραγματικό μαγείρεμα. Η αρχική οσμή εξαφανίζεται μετά από μερικές χρήσεις της συσκευής. Πραγματοποιήστε μια σειρά ενεργοποιήσεων της συσκευής χωρίς να προσθέσετε φαγητό. Εκτελέστε οποιοδήποτε πρόγραμμα με ρύθμιση υψηλής θερμοκρασίας (π.χ. πρόγραμμα Air Fry και θερμοκρασία 200°C) για περίπου 10-15 λεπτά. Αφού ολοκληρωθεί το πρόγραμμα, ανοίξτε την πόρτα και αφήστε τη συσκευή να κρυώσει φυσικά. Επαναλάβετε τη διαδικασία μερικές φορές ακόμα. Σας συμβουλεύουμε να κάνετε την αξιοποίηση με ανοιχτό παράθυρο, φροντίζοντας η κουζίνα σας να αερίζεται καλά.

**Μην προσθέτετε τρόφιμα την πρώτη φορά που χρησιμοποιείτε τη συσκευή!**

## ΜΑΘΕΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ

Ανακαλύψτε έναν ολόκληρο κόσμο πληροφοριών και υποστηρικτικού υλικού για την Instant σας. Εδώ θα βρείτε μερικούς από τους πιο χρήσιμους πόρους:

### Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών

support@instant-home.gr

+30 21 12345004

### Εφαρμογή για κινητά με συνταγές (Αγγλικά)

Instant Connect

Κατεβάστε από iOS App Store / Google Play



### Συνταγές και πίνακες με χρόνους μαγειρέματος

www.instant-home.gr

### Οδηγίες βίντεο και υποστηρικτικό υλικό

www.instant-home.gr

### Χρήσιμες πληροφορίες, συμβουλές και καλές πρακτικές

www.instant-home.gr

### Ανταλλακτικά και αξεσουάρ

www.instant-home.gr

### Βίντεο με συνταγές μαγειρικής

www.youtube.com/c/InstantPotGreece

### Γίνετε μέλος της κοινότητας



@instantpotGR



@instantpotGR



InstantPotGreece

Η Instant Home διατηρεί το δικαίωμα να κάνει αλλαγές στο παρόν εγχειρίδιο χωρίς προειδοποίηση. Πλήρεις και ενημερωμένες πληροφορίες μπορείτε να βρείτε στην ιστοσελίδα της Instant Pot και της Instant Brands [www.instant-home.gr](http://www.instant-home.gr) ή να τις λάβετε από αντιπρόσωπό μας.

## ΕΓΓΥΗΣΗ

Για το Φούρνο μαγειρέματος με ζεστό αέρα Instant, εφεξής αναφερόμενο ως «Συσκευή», Instant Home Ltd., UIC 207830221, εξουσιοδοτημένος διανομέας της Instant Brands LLC στην Ελλάδα (εφεξής αναφερόμενη ως «Διανομέας») εγγυάται ότι αυτό το προϊόν είναι κατασκευασμένο σε υψηλή ποιότητα και απαλλαγμένο από ελαττώματα κατασκευής και υλικών. Η παρούσα εγγύηση ισχύει για περίοδο δύο (2) ετών από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Η κάλυψη στο πλαίσιο αυτής της εγγύησης ισχύει μόνο για οικιακή χρήση, όταν η συσκευή χρησιμοποιείται μόνο στη Ελλάδα. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει τη χρήση της συσκευής εκτός της Δημοκρατίας της Ελλάδας.

Η απόδειξη της αρχικής ημερομηνίας αγοράς (απόδειξη ή τιμολόγιο) και η επιστροφή ολόκληρης της συσκευής κατόπιν αιτήματος απαιτείται για να επωφεληθείτε από την εξυπηρέτηση στο πλαίσιο αυτής της εγγύησης. Υπό την προϋπόθεση ότι η παρούσα συσκευή λειτουργεί και συντηρείται σύμφωνα με τις παρεχόμενες οδηγίες χρήσης που συνοδεύουν τη συσκευή (διτίθενται επίσης στη διεύθυνση [www.instant-home.gr](http://www.instant-home.gr)), ο Διανομέας θα αποφασίσει, κατά τη διακριτική του ευχέρεια και σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία, είτε (i) να επισκευάσει τα ελαττωματικά εξαρτήματα και υλικά, είτε (ii) να αντικαταστήσει τη συσκευή. Σε περίπτωση αντικατάστασης της συσκευής στο πλαίσιο της εγγύησης, η εγγύηση για τη συσκευή αντικατάστασης θα λήξει 24 μήνες μετά την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Η περίοδος εγγύησης αναστέλλεται κατά τη διάρκεια του χρόνου που απαιτείται για την επισκευή ή την αντικατάσταση της ελαττωματικής συσκευής ή για την επίτευξη γραπτής συμφωνίας μεταξύ του Διανομέα και του καταναλωτή για την επίλυση της υπόθεσης.

### Περιορισμοί και εξαιρέσεις

Οποιαδήποτε επέμβαση/τροποποίηση, απόπειρα επέμβασης/τροποποίησης ή μη εξουσιοδοτημένη επισκευή της συσκευής μπορεί να επηρεάσει την ασφαλή λειτουργία της συσκευής και να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό, βλάβη και υλικές ζημιές. Οποιαδήποτε επέμβαση/τροποποίηση/αλλαγή, απόπειρα επέμβασης/τροποποίησης ή μη εξουσιοδοτημένη επισκευή της συσκευής ή οποιουδήποτε μέρους της θα ακυρώσει την εγγύηση, εκτός εάν οι εν λόγω αλλαγές ή τροποποιήσεις έχουν εγκριθεί ρητά και εγγράφως από τον Διανομέα.

Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει: (1) κανονική φθορά, (2) επαγγελματική χρήση, εμπορική χρήση ή/και οποιαδήποτε άλλη χρήση εκτός από την κανονική οικιακή χρήση με τρόπο που δεν συνάδει με οποιοδήποτε μέρος του συνόλου της τεκμηρίωσης που παρέχεται με τη συσκευή, (3) μηχανικές ή ηλεκτρικές βλάβες που σχετίζονται με το μπλοκάρισμα των οπών εξαερισμού ή τη μη παροχή των απαιτούμενων αποστάσεων κατά τη χρήση της συσκευής, (4) φθαρμένες επιστροφές ή κατεστραμμένες επιστροφές, απώλεια των ιδιοτήτων των αντικοληκτικών επιστρώσεων που προκαλούνται και ενδέχεται να προκληθούν από τη λειτουργία της συσκευής και την κανονική χρήση της σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης και λειτουργίας που ενσωματώνονται σε κάθε συσκευή μάρκας Instant/Instant Pot. (5) μηχανική βλάβη, μηχανική φθορά κατά τη διάρκεια της κανονικής χρήσης της συσκευής, συμπεριλαμβανομένων ενδεικτικά: εσωτερικούς ή εξωτερικούς λεκέδες, αλλαγή χρώματος, αποχρωματισμό, γρατζουνιές, ρωγμές, εκδορές κ.λπ. λόγω της φυσικής φθοράς της συσκευής, καθώς και η αντικατάσταση των αναλώσιμων (σφραγίσματα, φίλτρα, στοιχεία φίλτρου, λαμπτήρες κ.λπ.), (6) χρήση μη γνήσιων αναλώσιμων και προϊόντων με ηλεκτρονικά, ηλεκτρικά ή μηχανικά ασύμβατα εξοπλισμό, (7) ακατάλληλη χρήση της συσκευής, αμελής συμπεριφορά ή/και έλλειψη προσοχής από τον αγοραστή προς την συσκευή, συμπεριλαμβανομένης ενδεικτικά της πρόσκρουσης ή/και πτώσης, (8) ακατάλληλη συναρμολόγηση ή αποσυναρμολόγηση, απόπειρα διόρθωσης ελαττωμάτων, επισκευής ή επέμβασης στη συσκευή από τον αγοραστή ή άλλα μη εξουσιοδοτημένα πρόσωπα, (9) ανωτέρα βία (όπως πυρκαγιά, κεραυνός, πλημμύρα κ.λπ.) που είναι πέρα από τον έλεγχο του Πωλητή, (10) μηχανικές ή ηλεκτρικές υπερφορτώσεις που οφείλονται σε δυσλειτουργίες του ηλεκτρικού δικτύου (όπως χτυπήματα, υπερτάσεις, διακυμάνσεις τάσης κ.λπ.), (11) ακατάλληλη αποθήκευση, ξένο σώμα που έπεσε μέσα (υγρά, νομίσματα, σκόνη σε μεγάλες ποσότητες, έντομα κ.λπ.), έκθεση σε επιθετικό εξωτερικό περιβάλλον. (12) Υπερθέρμανση που προκαλείται από λειτουργία με άδειο εσωτερικό δοχείο (για συσκευές που διαθέτουν). (13) Χρήση μη γνήσιων αναλωσίμων και προϊόντων με ηλεκτρονικά, ηλεκτρικά ή μηχανικά ασύμβατα εξοπλισμό.

Στο βαθμό που επιτρέπεται από την ισχύουσα νομοθεσία, η ευθύνη του Διανομέα, εάν υπάρχει, για οποιαδήποτε δυνητικά ελαττωματική συσκευή ή εξάρτημα περιορίζεται στην επίσκεψη ή αντικατάσταση της συσκευής ή του εξαρτήματος και δεν υπερβαίνει την τιμή αγοράς μιας συγκρίσιμης συσκευής αντικατάστασης. Εκτός εάν προβλέπεται ρητά στο παρόν και στο βαθμό που επιτρέπεται από την ισχύουσα νομοθεσία, (1) ο Διανομέας δεν παρέχει πρόσθετες εγγυήσεις ή όρους, ρητές ή σιωπηρές, σε σχέση με τη συσκευή ή τα εξαρτήματα που καλύπτονται από την παρούσα εγγύηση και (2) ο Διανομέας δεν ευθύνεται για έμμεσες, τυχαίες ή επακόλουθες ζημιές και απώλειες που προκύπτουν από ή σε σχέση με τη χρήση ή τη λειτουργία της συσκευής ή για ζημιές που σχετίζονται με οικονομικές απώλειες, απώλεια περιουσίας, απώλεια εισόδων ή κερδών, απώλεια ικανοποίησης ή αδυναμία χρήσης, κόστος εγκατάστασης ή άλλες επακόλουθες ζημιές και απώλειες οποιουδήποτε είδους.

Ο χρήστης έχει δικαιώματα που απορρέουν από την ισχύουσα νομοθεσία και τα οποία προστίθενται σε κάθε δικαίωμα ή ένδικο μέσο που είναι διαθέσιμο στο πλαίσιο της παρούσας εγγύησης. Ο πωλητής ευθύνεται για την έλλειψη συμμόρφωσης του προϊόντος με τη σύμβαση πώλησης σύμφωνα με τη νομοθεσία περί προστασίας των καταναλωτών. Όλα τα δικαιώματα του αγοραστή καθορίζονται στη νομοθεσία για την προστασία των καταναλωτών (2251/1994 όπως αυτός τροποποιήθηκε με τον Ν. 4512/2018 και τον 5111/2024) συμπεριλαμβανομένου του νόμου περί προστασίας των καταναλωτών και του νόμου (Ν.4967/2022) περί προμήθειας ψηφιακού περιεχομένου και ψηφιακών υπηρεσιών και της πώλησης αγαθών, και το παρόν έγγραφο δεν μεταβάλλει ούτε αφαιρεί κανένα από τα δικαιώματα που εγγυάται ο νόμος.

## Υπηρεσίες εγγύησης

Για να λάβει υπηρεσίες εγγύησης, ο χρήστης πρέπει να καταχωρίσει το αίτημα απαίτησης/εξυπηρέτησης στο [www.instant-home.gr](http://www.instant-home.gr) παρέχοντας:

- Ονοματεπώνυμο, διεύθυνση email και αριθμό τηλεφώνου.
- Αντίγραφο της πρωτότυπης απόδειξης αγοράς ή του τιμολογίου, του μοντέλου και του σειριακού αριθμού της συσκευής.
- Περιγραφή του ελαττώματος του προϊόντος, συμπεριλαμβανομένων τυχόν φωτογραφιών ή βίντεο, εάν είναι δυνατόν.
- Όλα τα μέρη της συσκευής, ανεξάρτητα από την κατάστασή τους: Φούρνο, προσαρτήματα μαγειρέματος εξαρτήματα, δοχείο συλλογής λίπους, περιστροφική σούβλα με πιρούνια κ.λπ. και/ή τα αυθεντικά εξαρτήματα (εάν υπάρχουν αξιώσεις εγγύησης για αυτά).

## Στοιχεία επικοινωνίας

Instant Home Ltd. - Επίσημος διανομέας της Instant Brands LLC για την Ελλάδα

Σόφια Βουλγαρίας, Τ.Κ. 1618 40, Buxton Brothers Blvd.

E-mail: [support@instant-home.gr](mailto:support@instant-home.gr)

Τηλέφωνο: +30 21 12345004

## Ανακύκλωση

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με την Οδηγία 2012/19/ΕΕ σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με την ευρωπαϊκή Οδηγία για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΗΜΣ) 2014/30/ΕΕ και τις αναθεωρήσεις της, καθώς και με την Οδηγία για τη χαμηλή τάση (LVD) 2014/35/ΕΕ και τις αναθεωρήσεις της. Η σήμανση αυτή υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα εντός της ΕΕ. Για να αποφύγετε πιθανές βλάβες στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη διάθεση των αποβλήτων, ανακυκλώστε τα με υπευθυνότητα, προωθώντας τη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των πηγών υλικών. Για να επιστρέψετε μια χρησιμοποιημένη συσκευή, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση και τα WEEE.



## БЕЛЕЖКИ / ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

This image shows a single page of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

[illegible]

## **⚠ ВНИМАНИЕ**

**НЕ ПОСТАВЯЙТЕ** уреда върху или в близост до какъвто и да е котлон, в непосредствена близост до горещ котлон или в загрята фурна.

Винаги използвайте уреда върху стабилна, незапалима повърхност, какъвто е кухненският плот.



## **⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ**

**ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΤΕ** τη συσκευή πάνω ή κοντά σε οποιαδήποτε εστία, στο άμεσο κοντά σε μια θερμή πλάκα ή σε έναν θερμαινόμενο φούρνο.

Χρησιμοποιείτε πάντα τη συσκευή σε σταθερή, μη εύφλεκτη επιφάνεια, όπως ο πάγκος εργασίας της κουζίνας.

**Instant Brands (EMEA) Limited**

1 Christchurch Way, Woking,  
Surrey, GU21 6JG, UK

**Instant Brands (Ireland) Limited**

Suite 6, Rineanna House, Shannon Free Zone,  
Shannon, Co Clare, V14 CA36, Ireland

**Инстант Хоум ООД**

**(Официален дистрибутор на Instant Brands LLC за България)**

бул. Братя Бъкстон 40  
София 1618, България  
тел. 0700 31 027  
office@instantpot.bg  
www.instantpot.bg

**Instant Home Ltd.**

**(Επίσημος διανομέας της Instant Brands LLC για την Ελλάδα)**

40, Buxton Brothers Blvd.  
Σόφια Βουλγαρίας, T.K. 1618  
Τηλ.: +30 21 12345004  
office@instant-home.gr  
www.instant-home.gr

Произведено в Китай / Κατασκευάζεται στην Κίνα

Όλα τα δικαιώματα διατηρούνται © 2025 Instant Brands™ LLC

Всички права запазени © 2025 Instant Brands LLC

2025-04-01